



البنك المركزي الموريتاني
Banque Centrale de Mauritanie

الفصل الثالث

Troisième Trimestre

2013

النشرة الإحصائية الفصلية

Bulletin Trimestriel des Statistiques

الإدارة العامة للدراسات

ديسمبر 2013

Direction Générale

Des Études

Décembre 2013

لائحة الجداول

ص.	جدول
7	جداول إحصائية
9	أ- الإنتاج
10	جدول 1. الناتج المحلي الإجمالي حسب أنواع النشاطات الاقتصادية (سعر السوق الجاري)
12	جدول 2. الناتج المحلي الإجمالي حسب أنواع النشاطات الاقتصادية (بسعر 1998)
14	جدول 3. استخدامات الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
15	جدول 4. إنتاج المناجم والبترو
18	جدول 5. إنتاج الصيد الصناعي
20	جدول 6. الإنتاج الزراعي
21	جدول 7. تنمية المواشي/ مجموع الحيوانات
22	جدول 8. إنتاج الكهرباء في أهم المدن
24	جدول 9. إنتاج الماء في أهم المدن
26	ب. الأسعار
27	جدول 10. مؤشر أسعار الاستهلاك
28	جدول 11. تطور المؤشر الموحد لأسعار الاستهلاك
32	ج- المالية العامة
33	جدول 12. جدول العمليات المالية للدولة
36	د- النقد والائتمان
37	جدول 13. الحالة الشهرية لحسابات البنك المركزي الموريتاني
38	جدول 14. الحالة الماضية المختصرة لحسابات البنك المركزي الموريتاني - أصول
39	جدول 15. الحالة الماضية المختصرة لحسابات البنك المركزي الموريتاني-خصوم
40	جدول 16. الحالة الشهرية لمجموع حسابات البنوك الأولية
41	جدول 17. الحالة الماضية المختصرة لحسابات البنوك الأولية- أصول
42	جدول 18. الحالة الماضية المختصرة لحسابات البنوك الأولية- خصوم
43	جدول 19. الودائع المالية لدى البنوك الأولية
44	جدول 20. موارد النظام النقدي ومقابلاتها
46	جدول 21. الحالة الماضية لموارد النظام النقدي
47	جدول 22. الحالة الماضية لمقابلات موارد النظام النقدي
48	جدول 23. الائتمان المحلي
50	جدول 24. الحالة الماضية للائتمان المحلي
51	جدول 25. جدول توزيع الائتمان المصرفي حسب القطاعات
53	جدول 26. توزيع الائتمان المصرفي قصير الأجل حسب القطاعات
54	جدول 27. الائتمان المصرفي متوسط الأجل حسب القطاعات
55	جدول 28. الحالة السنوية للائتمان المصرفي حسب التوزيع القطاعي
56	جدول 29. التوزيع القطاعي للائتمان المصرفي قصير الأجل
57	جدول 30. التوزيع القطاعي للائتمان المصرفي متوسط الأجل
58	جدول 31. سعر الفائدة
61	هـ- القطاع الخارجي
64	جدول 32. ميزان المدفوعات 2008-2010
65	جدول 33. ميزان المدفوعات لفترة 2005-2009
66	جدول 34. التوزيع الجغرافي لصادرات الحديد
67	جدول 35. الصادرات السمكية
68	جدول 36. صادرات المناجم والبترو
69	جدول 37. متوسط سعر الصرف الشهري بالأوقية
70	جدول 38. متوسط سعر الصرف السنوي بالأوقية
71	جدول 39. بسعر الصرف الفعلي

Liste des tableaux

Tableaux et graphiques	P.
Tableaux Statistiques et Graphiques	7
A. Production	9
Tableau 1. PIB par branche d'activité à prix courant	10
Tableau 2 .PIB réel par branche d'activité au prix de 1998	12
Tableau 3. PIB et ses emplois à prix courant	14
Tableau 4. Production des Mines et du Pétrole	15
Tableau 5. Production de la pêche industrielle	18
Tableau 6. Production agricole	20
Tableau 7. Élevage - Effectif du cheptel	20
Tableau 8. Production d'électricité dans les principales villes	22
Tableau 9. Production d'eau dans les principales villes	24
B. Les prix	26
Tableau 10. Indice des prix à la consommation	27
Tableau 11. Evolution de l'Indice Harmonisé des Prix à la Consommation (IHPC)	28
C- Finances publiques	31
Tableau 12. Tableau des opérations financières de l'État	32
D- Monnaie et Crédit	35
Tableau 13. Situation mensuelle de la BCM	36
Tableau 14. Situation rétrospective résumée de la BCM – Actif	37
Tableau 15. Situation rétrospective résumée de la BCM – Passif	Erreur ! Signet non défini.
Tableau 16. Situation mensuelle consolidée des banques primaires	39
Tableau 17. Situation rétrospective résumée des banques primaires - Actif	40
Tableau 18. Situation rétrospective résumée des banques primaires – Passif	41
Tableau 19. Dépôts auprès des banques primaires	42
Tableau 20. Les ressources du système monétaire et leurs contreparties	43
Tableau 21. Rétrospective des ressources du système monétaire	45
Tableau 22. Rétrospective des contreparties des ressources du système monétaire	46
Tableau 23. Les crédits intérieurs	47
Tableau 24 .Situation rétrospective des crédits intérieurs	49
Tableau 25. Concours bancaires par secteur	50
Tableau 26. Concours bancaires à court terme par secteur	52
Tableau 27. Concours bancaires à moyen terme par secteur	53
Tableau 28. Concours bancaires annuels par secteur	54
Tableau 29. Concours bancaires à court terme par secteur	55
Tableau 30. Répartition des crédits à moyen terme par secteur	56
Tableau 31. Taux d'intérêt (en %)	57
E- Secteur extérieur	60
Tableau 34. Répartition géographique des exportations de fer	64
Tableau 35. Exportations des produits de la pêche	65
Tableau 36. Exportations des Mines et du Pétrole	66
Tableau 37. Taux de change mensuel moyen en Ouguiya	67
Tableau 38. Taux de change annuel moyen en Ouguiya	69
Tableau 39. Taux de change effectif	70

Liste des Graphiques

Graphique n°1. PIB par branche d'activité à prix courant	11
Graphique n°2. PIB par branche d'activité à prix constant	13
Graphique n°3. Production du pétrole	16
Graphique n°4. Production du minerai de fer	17
Graphique n°5. Production de la pêche industrielle	19
Graphique n°6. Production agricole	21
Graphique n°7. Production d'énergie	23
Graphique n°8. Évolution de l'inflation	29
Graphique n°9. Évolution de l'indice harmonisé des prix à la consommation (IHPC)	30
Graphique n°10. Évolution des Finances Publiques	34
Graphique n°11. Évolution de masse monétaire	45
Graphique n°12. Évolution des crédits intérieurs	49
Graphique n°13. Répartition sectorielle des crédits -décembre 2009-	52
Graphique n° 14. Évolution des taux d'intérêt	59
Graphique n°15. Évolution des principaux soldes de la balance des paiements	63
Graphique n° 16. Taux de change de l'ouguiya par rapport aux principales devises	69
Graphique n° 17. Taux de change effectif	72

جداول إحصائية

Tableaux Statistiques et Graphiques

١- الإنتاج

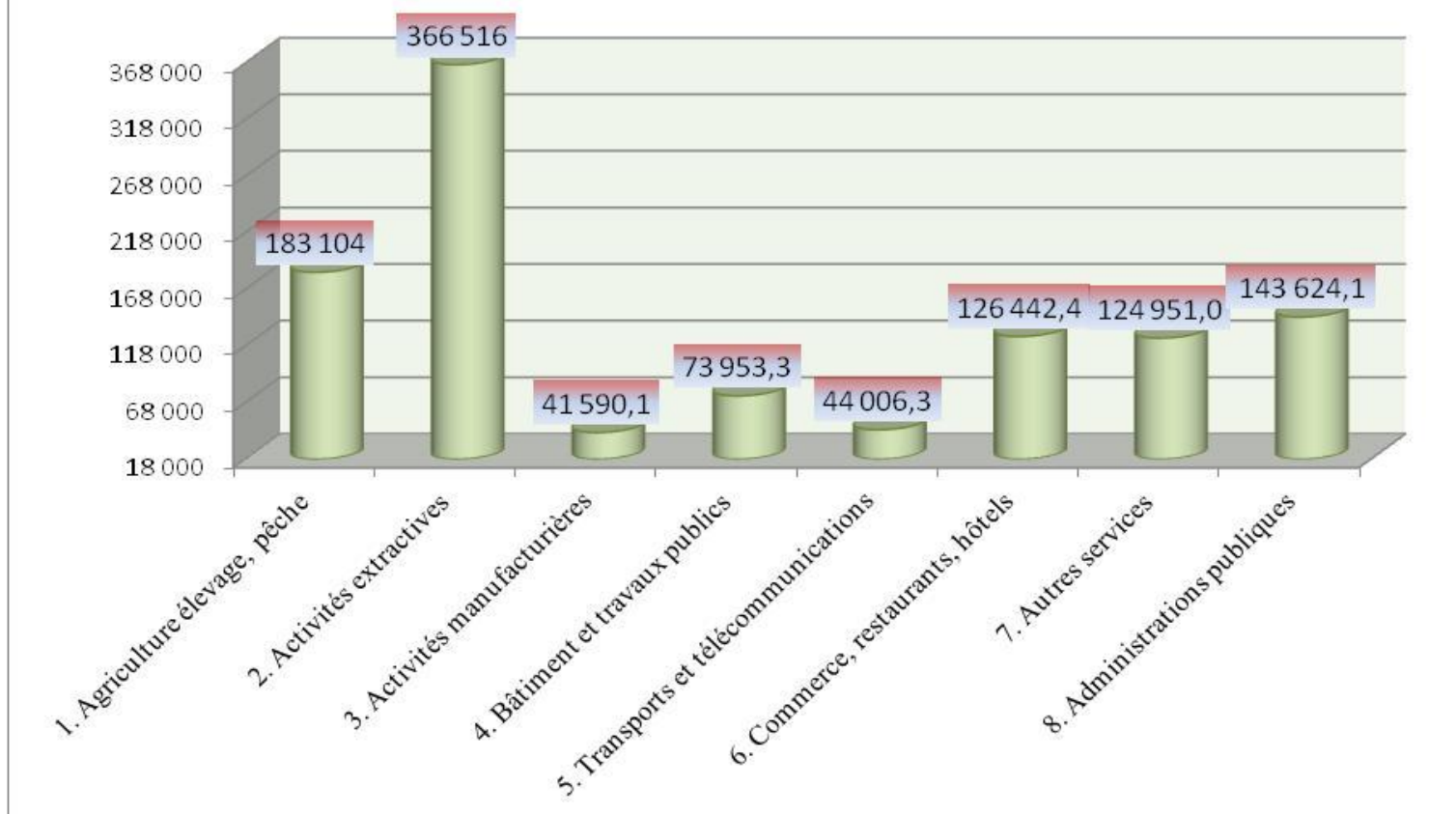
A. Production

جدول 1. الناتج المحلي الإجمالي حسب أنواع النشاطات الاقتصادية (سعر السوق الجاري)

Tableau 1. PIB par branche d'activité à prix courant

Libellés	En millions d'ouguiya						المسميات
	2007	2008	2009*	2010*	2011*	2012	
1. Agriculture élevage, pêche	124 655	146 990	146 637	157 932	169 147,7	183 103,8	1- القطاع الريفي
1. 1 Agriculture	23 417	32 424	33 721	40 364,3	28 771,9	49 104,3	1.1 الزراعة
1. 2 Élevage	68 335	75 497	77 384	79 706,0	73 879,8	64 013,4	1.2 تنمية المواشي
1. 3 Pêche	32 903	39 069	35 532	37 862,0	66 496,0	69 986,0	1.3 الصيد التقليدي
2. Activités extractives	182 978	244 378	184 990	330 707	449 057,0	392 993,3	2. استخراج المعادن
2. 1 Extraction de produits pétroliers	55 386	57 219	36 584	44 202,1	52 844,8	47 250,1	2.1 استخراج المنتجات النفطية
2. 2 Extraction de minerais métalliques	99 989	187 159	148 406	286 505	389 945,3	319 265,5	2.2 استخراج منجمي
3. Activités manufacturières	27 387	29 615	29 718	33 074,90	36 975,4	41 590,1	3. صناعات تحويلية
4. Bâtiment et travaux publics	44015	41389	40726,5	50 409,8	60 995,9	73 953,3	4. بناء واشغال عمومية
5. Transports et télécommunications	31829,0	36309,0	35070,9	36 885,8	40 601,1	44 006,3	5. نقل و مواصلات
6. Commerce, restaurants, hôtels	76934,0	85293,0	81113,1	95 814,3	110 382,3	126 442,4	6. تجارة، مطاعم، فنادق
7. Autres services	73913,00	82535,0	92171,3	99 091,80	112 029,0	124 951,0	7. خدمات أخرى
Correction PISB	--	--	--	--	--	--	تصحيح الإنتاج المسجل على الخدمات المصرفية
Total des activités marchandes	561 711	667 300	610 426	803 916	972 921,6	960 562,5	مجموع القطاعات التحويلية
8. Administrations publiques	101 689	111 969	116 834	126 893,7	135 237,6	143 624,1	8. الإدارة العمومية
P.I.B. au coût des facteurs	663 400	779 269	727 260	930 810	1 108 159,2	1 104 186,6	الناتج المحلي الإجمالي حسب كلفة عوامل الإنتاج
Taxes indirectes nettes sur les produits	70 348	75 549	66 925	85 800	93 195,9	102 515,5	صافي الضرائب الغير مباشرة
P.I.B. aux prix du marché	733 748	854 818	794 185	1 016 610	1 201 355,1	1 206 702,1	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق
Source : MAED/ONS							المصدر: وزارة الشؤون الاقتصادية و التنمية/المكتب الوطني للإحصاء
* : Données provisoires							* معطيات مؤقتة

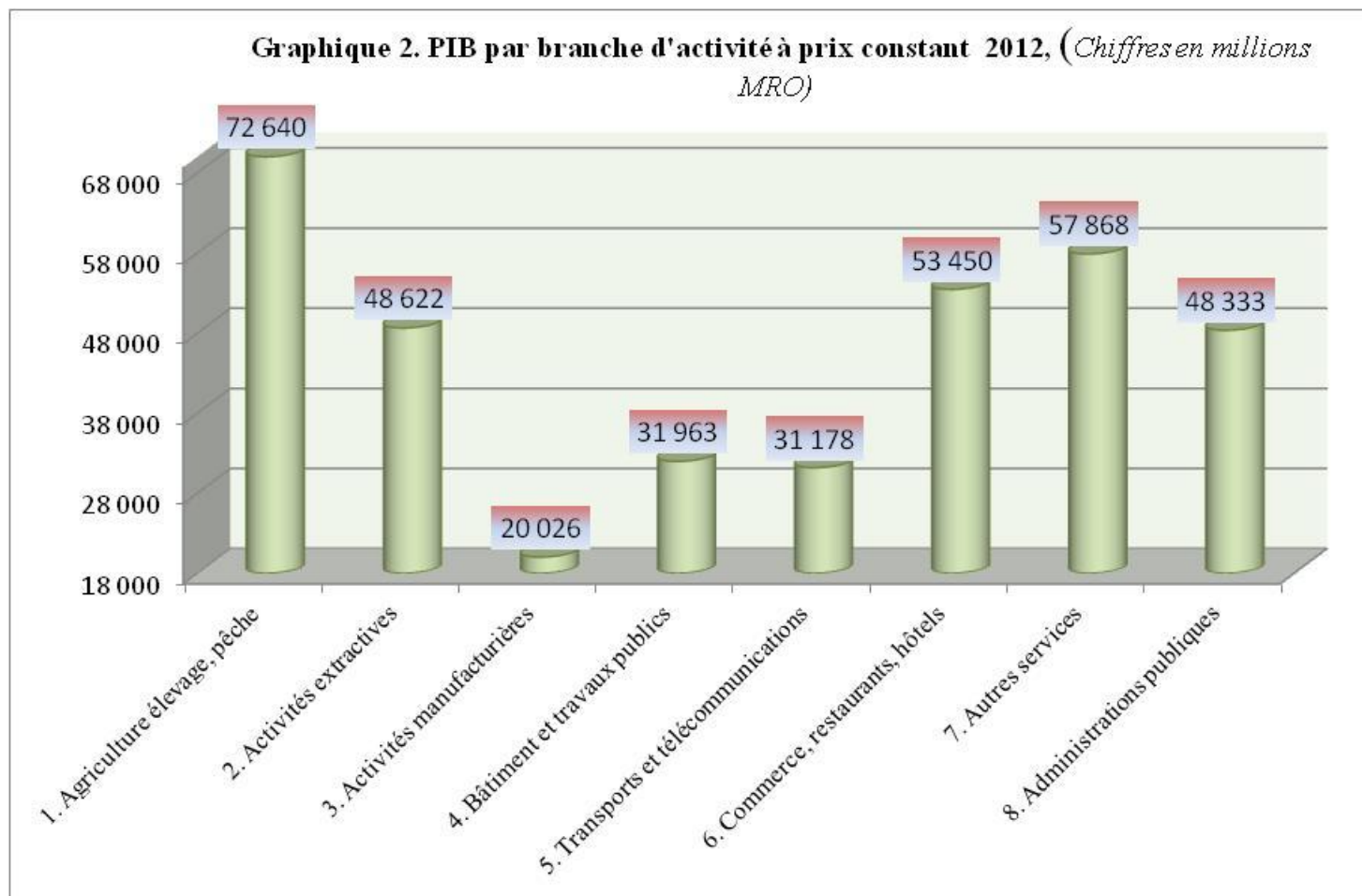
Graphique 1. PIB par branche d'activité à prix courant 2012 (Chiffres en millions MRO)



جدول 2. الناتج المحلي الإجمالي حسب أنواع النشاطات الاقتصادية (بسر 1998)

Tableau 2 .PIB réel par branche d'activité au prix de 1998

Libellés	En millions d'ouguiya						المسميات
	2007	2008	2009*	2010*	2011	2012	
1. Agriculture élevage, pêche	58 386	63 124	63 388	67 853	65 024	72 640	1- القطاع الريفي
1. 1 Agriculture	8 811	11 369	11 536	13730	10 391	15 926	1.1 الزراعة
1. 2 Elevage	40 358	41 555	42 801	43871	43 695	42 755	1.2 تنمية المواشي
1. 3 Pêche	9 218	10 200	9 051	10251	10 938	13 959	1.3 الصيد التقليدي
2. Activités extractives	47 920	49 972	49 005	49 928	49 128	48 622	2. استخراج المعادن
2. 1 Extraction de produits pétroliers	7 376	6 309	5 856	4315	4 073	3 425	2.1 استخراج المنتجات النفطية
2. 2 Extraction de minerais métalliques	34 886	43 663	43 149	45 612	45 055	45 197	2.2 استخراج منجمي
3. Activités manufacturières	17 087	17 220	16 858	17 654	18 677	20 026	3. صناعات تحويلية
4. Bâtiment et travaux publics	26 903	23 577	21 219	23 512	27 655	31 963	4. بناء وأشغال عمومية
5. Transports et télécommunications	25 445	27 927	26 734	27 185	29 079	31 178	5. نقل و مواصلات
6. Commerce, restaurants, hôtels	41 889	43 281	40 156	44 580	48 949	53 450	6. تجارة، مطاعم، فنادق
7. Autres services	44 699	46 517	50 681	51 275	54 851	57 868	7. خدمات أخرى
Correction PISB	-	0					تصحيح الإنتاج المسجل على الخدمات المصرفية
Total des activités marchandes	262 329	272 068	268 041	281 966	293 363	315 748	مجموع القطاعات التحويلية
8. Administrations publiques	46 369	47 748	47 412	47 744	47 942	48 333	8. الإدارة العمومية
P.I.B. au coût des facteurs	308 697	319 816	315 453	329 711	341 305	364 081	الناتج المحلي الإجمالي حسب كلفة عوامل الإنتاج
Taxes indirectes nettes sur les produits	34 609	36 075	35 590	37 709	39 335	42 701	صافي الضرائب الغير مباشرة
P.I.B. aux prix du marché	343 306	355 892	351 043	367 420	380 640	406 782	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق
Source : MAED/ONS							المصدر: وزارة الشؤون الاقتصادية و التنمية/المكتب الوطني للإحصاء
* : Données provisoires							* معطيات مؤقتة



جدول 3. استخدامات الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية

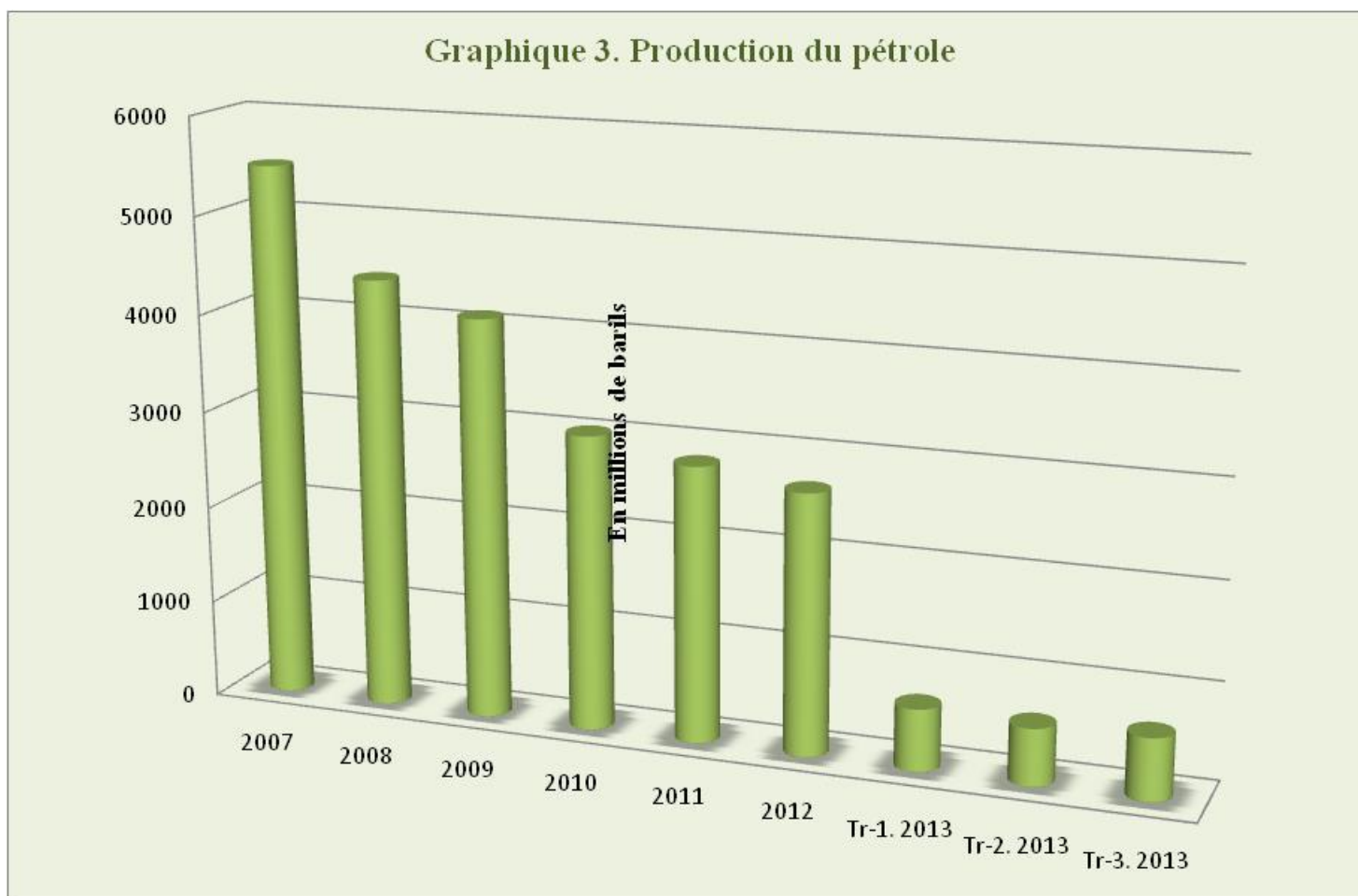
Tableau 3. PIB et ses emplois à prix courant

En milliards d'ouguiya						بملايين الأوقيات	
	2007	2008	2009*	2010*	2011*	2012	
P.I.B au prix du marché	734	854,8	794,2	1 019,1	1 201,4	1 206,8	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق
Emplois	1 239	1 509,3	1 325,9	1 734,9	2 130,5	2 453,4	الاستخدامات
Consommation des Adm. Publiques	158	125,2	154,9	165,6	177,2	198,5	الاستهلاك العمومي (الدولة)
Consommation des Ménages	502	667,8	576,6	720,5	708,6	877,1	الاستهلاك الخاص
Investissements	179	251,1	195,4	246,4	386,2	548,6	الاستثمار
Exportations de Biens et Services	400	465,0	399,0	602,4	858,5	829,2	صادرات البضائع و السلع
Importations de Biens et Services	(505)	(654)	(532)	(716)	(929)	(1 247)	واردات البضائع و السلع
Source : MAED/ONS	المصدر: وزارة الشؤون الاقتصادية و التنمية/المكتب الوطني للإحصاء						
* Données provisoires	* معطيات مؤقتة						

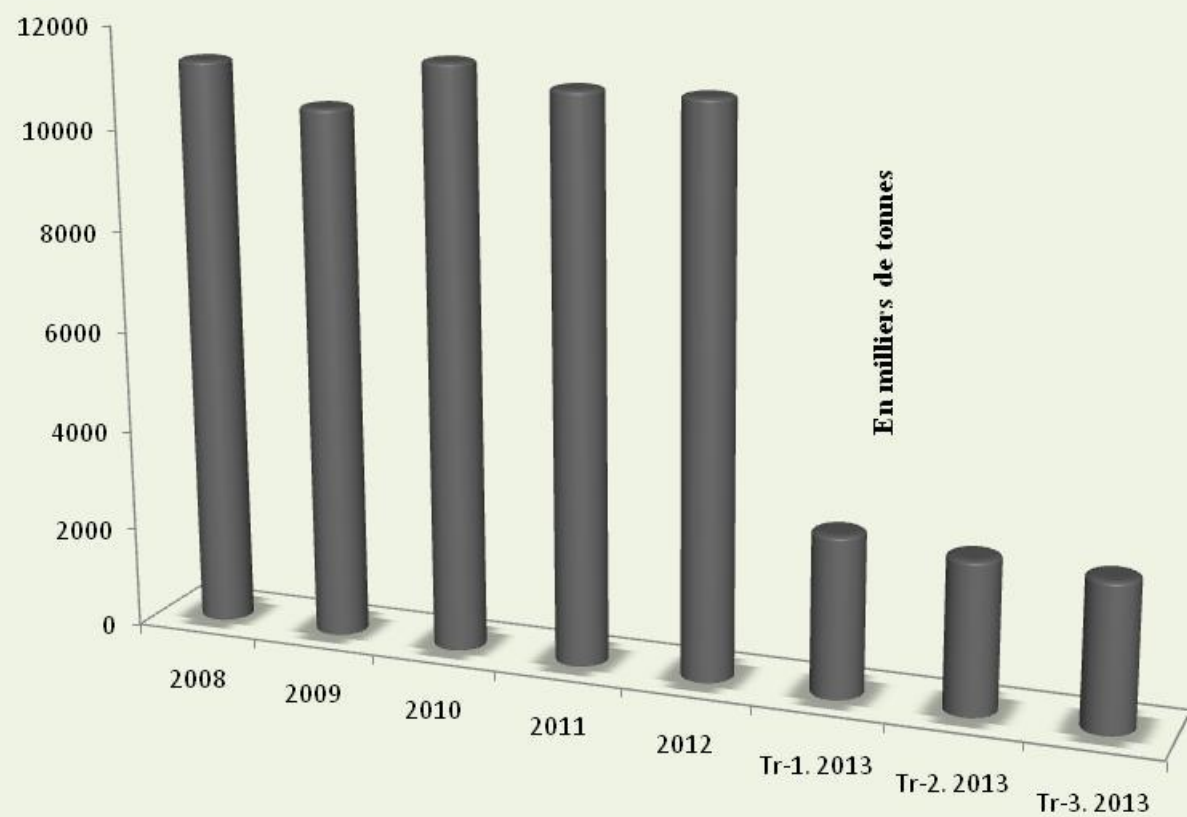
جدول 4. إنتاج المناجم والبتترول

Tableau 4. Production des Mines et du Pétrole

الفترات	الذهب Or	النحاس Cuivre	الحديد Fer	البتترول Pétrole	Périodes
	الكمية بالآلاف الأوقية En milliers d'onces	الكمية بالآلاف الأطنان En milliers de Tonnes	الكمية بالآلاف الأطنان En milliers de Tonnes	الكمية بالآلاف البراميل En milliers de barils	
2002			9 424,0		2002
2003			10 377,0		2003
2004			10 782,0		2004
2005			10 752,0		2005
2006			11 155,0	11 209,0	2006
2007	82,8	28,7	11 233,0	5 487,0	2007
2008	200,1	33,1	11 296,0	4 412,0	2008
2009	252,3	36,6	10524,5	4104,5	2009
2010	267,7	37	11 534	3 025	2010
2011	263,6	39,9	11 160,1	2 824,4	2011
2012	243,0	34,8	11 169,8	2 667,4	2012
2013					2013
الفصل الأول	62,8	9,7	3 199,2	634,7	Trimestre 1
الفصل الثاني	85,0	9,8	3 021,1	584,5	Trimestre 2
الفصل الثالث	64,1	8,7	2 936,9	636,4	Trimestre 3
الفصل الرابع					Trimestre- 4
المصدر: الشركة الوطنية للصناعة والمناجم/ شركة معادن النحاس الموريتانية/ تازيازت/ اللجنة الوطنية لمتابعة للعائدات البترولية					
Source : SNIM, MCM, Tasiast et CNSRH					



Graphique 4. Production du minerai de Fer



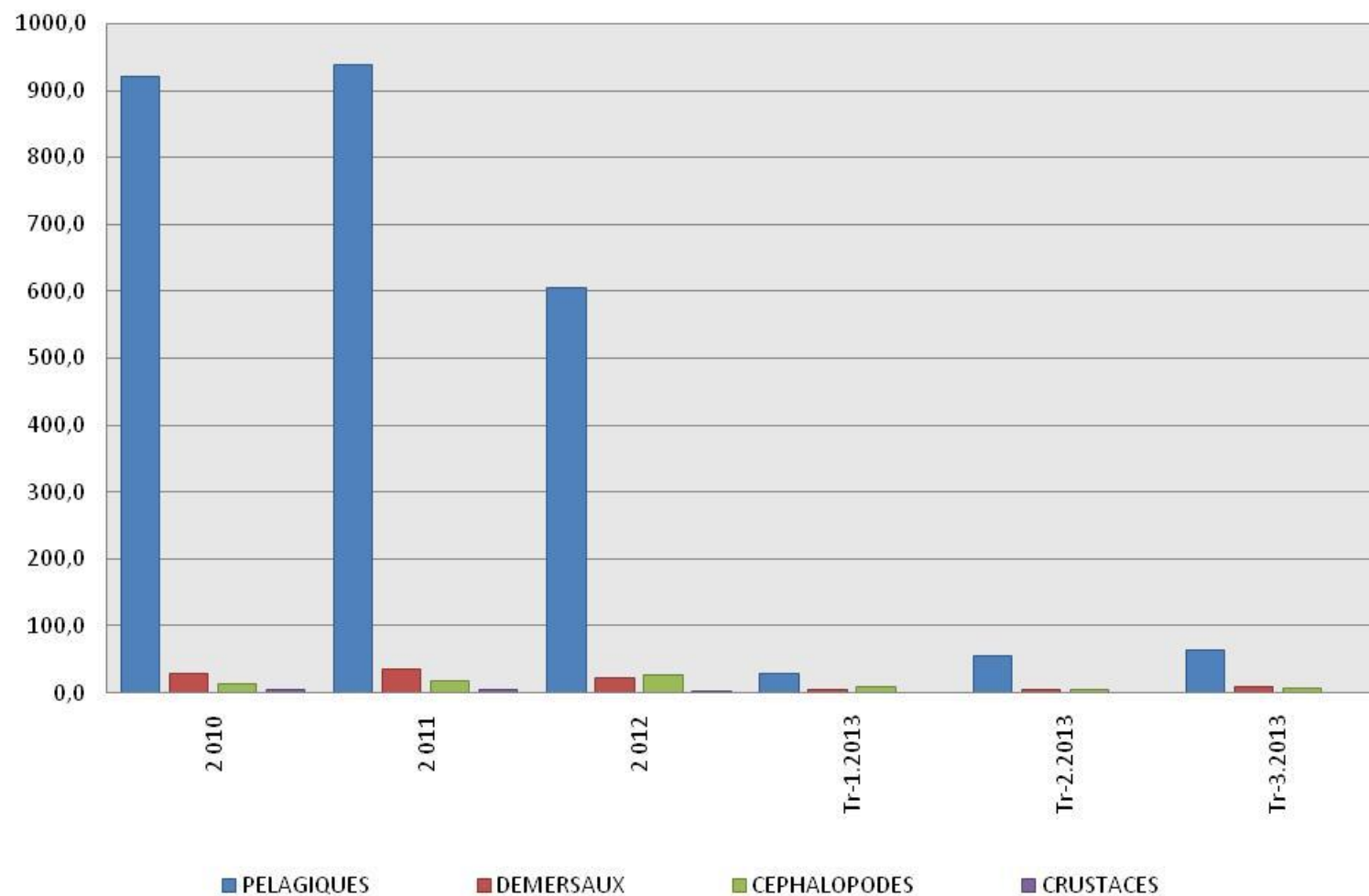
جدول 5. إنتاج الصيد الصناعي

Tableau 5. Production de la pêche industrielle

الكمية بالآلاف الأطنان						
Quantités en milliers de Tonnes						
Périodes	سطحية	قاعية	رخويات	قشريات	المجموع	الفترات
	PELAGIQUES	DEMERSAUX	CEPHALOPODES	CRUSTACES	Total	
2 000	563,2	34,5	35,0	3,9	636,5	2 000
2 001	630,9	46,3	33,8	5,0	716,0	2 001
2 002	786,1	53,2	26,1	4,0	869,4	2 002
2 003	512,9	55,9	38,5	7,8	615,2	2 003
2 004	727,8	33,1	27,4	3,8	792,1	2 004
2 005	580,3	27,6	30,8	4,1	642,9	2 005
2 006	449,5	19,7	19,0	3,6	491,9	2 006
2 007	764,7	27,4	24,1	6,8	822,9	2 007
2 008	870,9	20,5	23,8	3,9	919,2	2 008
2 009	743,3	26,5	26,4	3,0	799,2	2 009
2010	921,0	28,5	14,0	3,5	967,1	2010
2011	938,2	36,2	17,8	4,9	997,1	2011
2012	604,2	22,4	25,3	2,4	654,4	2012
2013						2013
Trimestre -1	27,9	4,1	8,6	0,0	40,6	الفصل الأول
Trimestre-2	53,7	3,8	3,5	0,0	61,1	الفصل الثاني
Trimestre-3	63,6	8,1	6,0	0,0	77,7	الفصل الثالث
Trimestre- 4						الفصل الرابع

Source : MPEM

Graphique 5. Production pêche industrielle
(En milliers de tonnes)



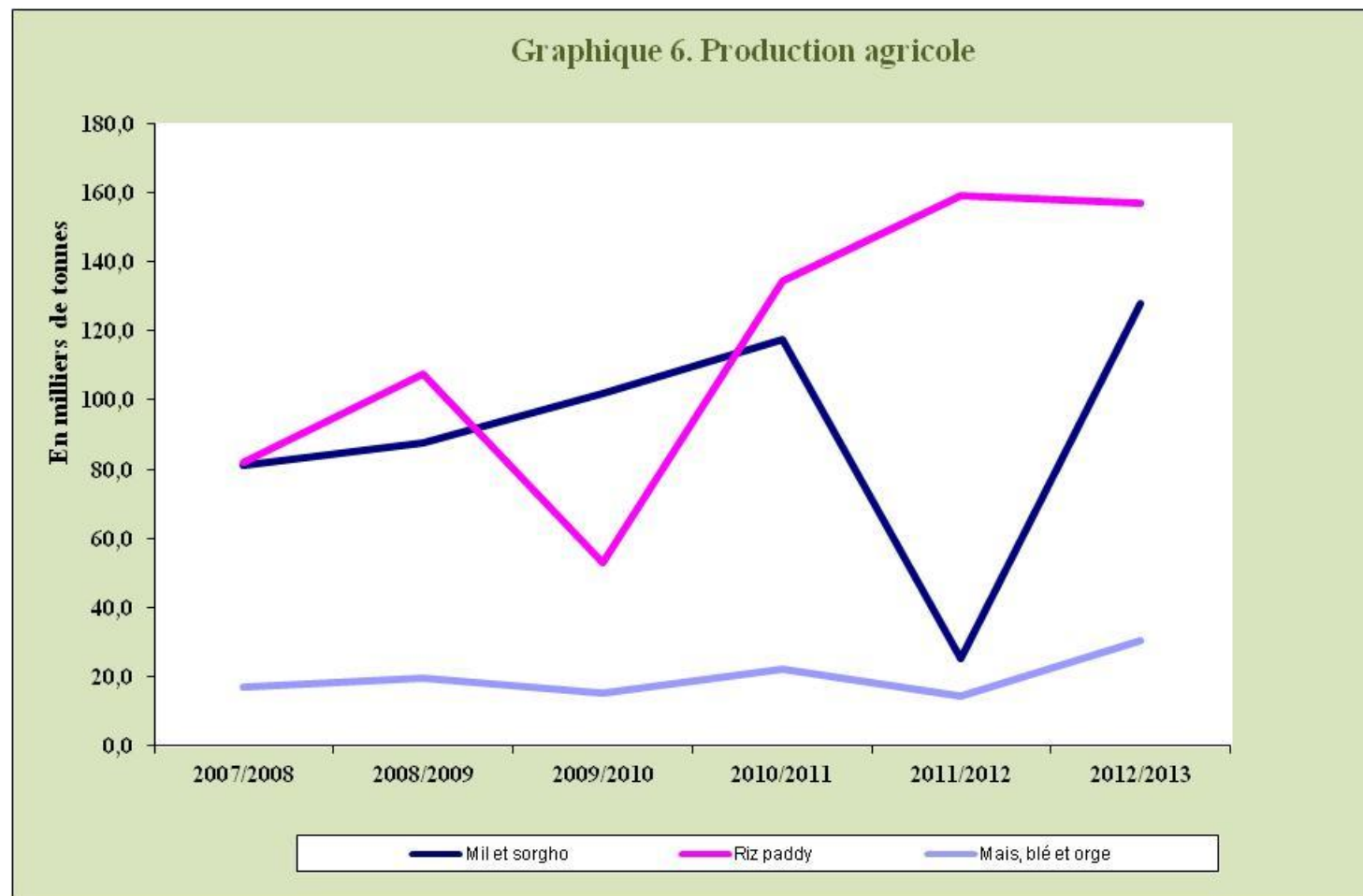
جدول 6. الإنتاج الزراعي

Tableau 6. Production agricole

Production en milliers de tonnes			الإنتاج بالآلاف الأطنان				
Type de production	2007/2008	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2013/2012	نوعية الإنتاج
Mil et sorgho	81,3	87,4	101,7	117,6	25,2	127,8	زرع وخبث
Riz paddy	82,2	107,4	53,1	134,4	158,9	156,8	أرز
Mais, blé et orge	17,0	19,5	15,3	22,3	14,5	30,3	نيرة، قمح، شعير
Total	180,4	214,3	170,1	274,4	198,6	314,9	لمجموع
Source : MDR المصدر/وزارة التنمية الريفية							

جدول 7. تنمية المواشي/ مجموع الحيوانات
Tableau 7. Élevage - Effectif du cheptel

Type de bétail	Effectifs en milliers de têtes					مجموع المواشي بالآلاف الرؤوس
	2008	2009	2010	2011	2012	نوعية الماشية
Bovins	1 421	1 464	1 508	1 532	1 503	بقرة
Ovins et caprins	18 907	19 285	19 671	19 671	19 671	غنم ومعز
Camelins	1 380	1 435	1 493	1 541	1 584	إبل
Source : MDR						وزارة التنمية الريفية/المصدر

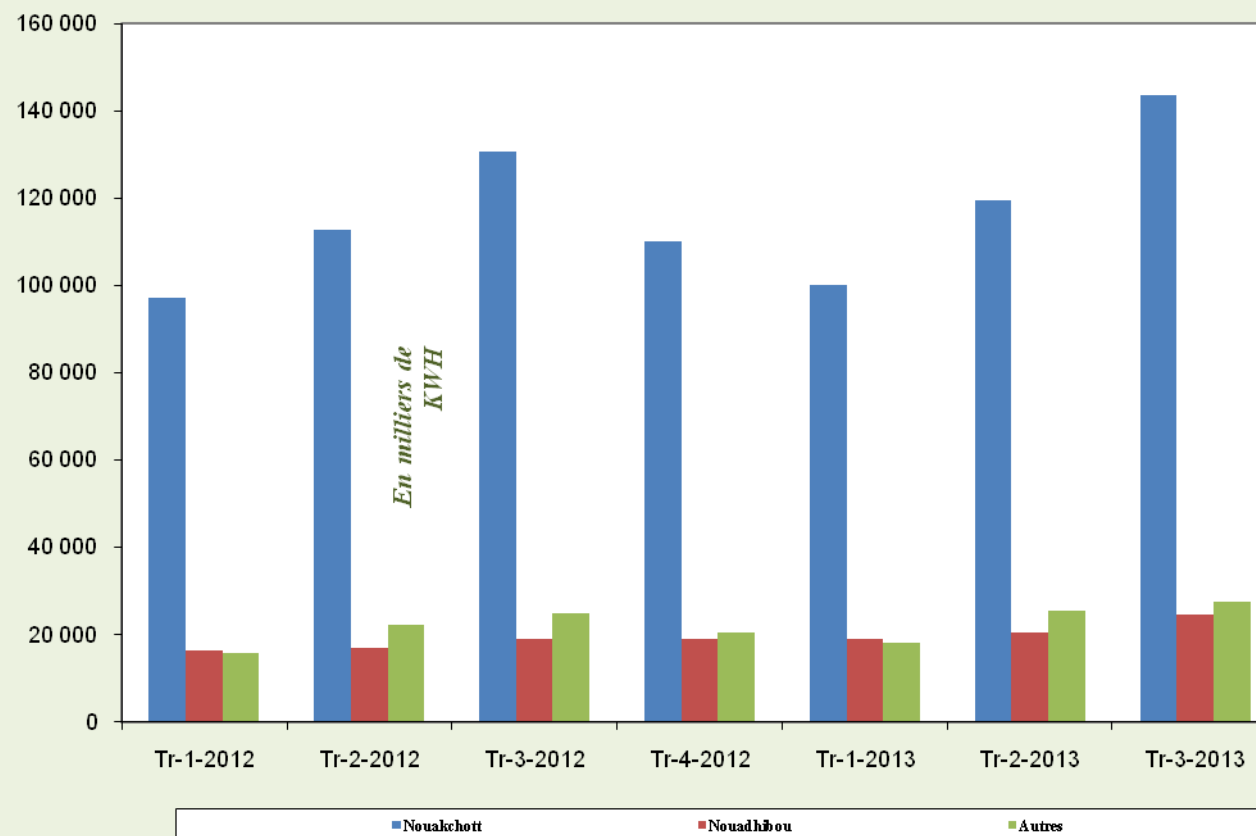


جدول 8. إنتاج الكهرباء في أهم المدن

Tableau 8. Production d'électricité dans les principales villes
En milliers de KWH

Villes	2008	2009	2010	2011	2 012	Tr-1-2013	Tr-2-2013	Tr-3-2013	المدن
Nouakchott	363 822	358 511	396 769	399 891	450 730	99 974	119 396	143 524	نواكشوط
Nouadhibou	62 698	70 052	65 320	66 154	71 700	18 997	20 553	24 604	انواذيبو
Autres	60 370	57 772	65 016	75 500	83 512	18 330	25 572	27 678	مدن أخرى
Total	486 890	486 334	527 105	541 544	605 942	137 301	165 521	195 806	المجموع
Source : SOMELEC						المصدر: الشركة الوطنية للكهرباء			

Graphique7. Production d'energie



جدول 9. إنتاج الماء في أهم المدن
Tableau 9. Production d'eau dans les principales villes
En milliers de mètres cube

Villes	2008	2009	2010	2011	2012	Tr-1-2013	Tr-2-2013	Tr-3-2013	المدن
Nouakchott	21 226	21 207	24237,1	31 769	33 528	8 270,6	8 554,1	8 854,4	نواكشوط
Nouadhibou	4 148	4 955	4820,4	4 797	4 836	1 186,8	1 264,9	1 240,0	انواذيبو
Autres	5 927	5 846	6075,0	7 072	7 842	2123,81	2304,79	2288,074	مدن أخرى
Total	31 301	32 008	35 132	43 638	46 207	11 581,2	12 123,8	12 382,4	المجموع
Source : SNDE									المصدر: الشركة الوطنية للماء

ب- الأسعار

B. Les prix

جدول 10. مؤشر أسعار الاستهلاك

Tableau 10. Indice des prix à la consommation

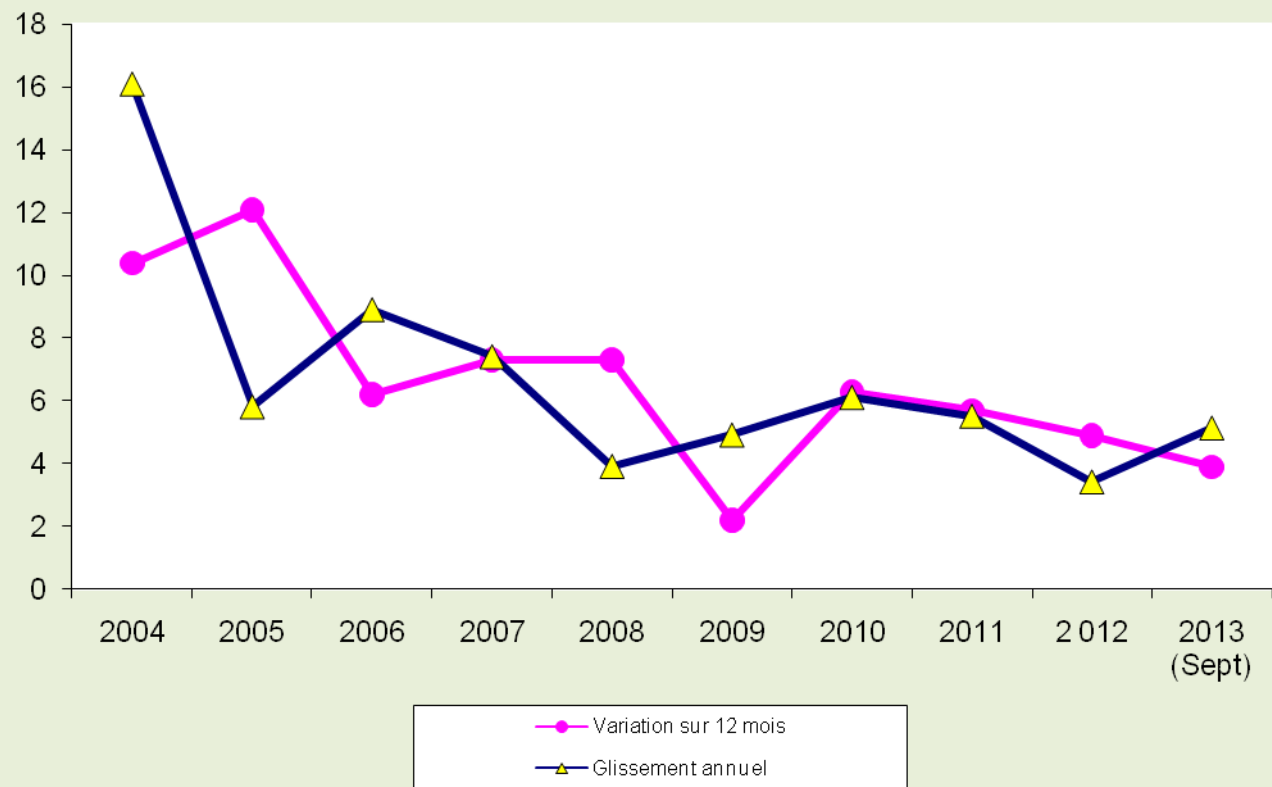
Base 100 = avril 2002 - mars 2003							أساس 100 = أبريل 2002 - مارس 2003				
المؤشر العام <i>Indice Général</i>	غير ذلك من السلع و الخدمات <i>Autres biens et services</i>	الفنادق، المقاهي و المطاعم <i>Hôtels, cafés, restaurants</i>	التعليم <i>Enseignement</i>	الترفيه، العروض و الثقافة <i>Loisirs, spectacles et culture</i>	النقل <i>Transports</i>	الصحة <i>Santé</i>	التجهيزات و التجهيزات المنزلية <i>Ameublement, équipements ménagers</i>	السكن، الماء، الكهرباء، الغاز <i>Logement, eau, électricité, gaz</i>	مواد اللباس والأحذية <i>Articles d'habillement et articles chaussants</i>	المواد الغذائية، المشروبات و التبغ <i>Produits alimentaires, boissons et tabac</i>	الفترات <i>Périodes</i>
											2012
185,7	166,8	159,3	108,5	95,2	143,5	164,6	184,8	168,4	189,9	206,9	Janvier
186,2	166,6	159,3	108,5	95,2	143,8	164,7	184,8	169,1	190,2	207,3	Février
186,9	167,8	164,9	108,5	95,2	143,7	165,0	184,9	169,4	193,1	208,0	Mars
187,8	168,5	164,9	108,5	97,8	144	165,9	186,5	169,8	194,2	209,1	Avril
187,9	168,5	164,9	108,5	97,7	144,3	166,9	186,6	170,0	194,3	209,2	Mai
188,0	168,5	164,9	108,5	97,7	144,5	167,1	186,7	169,8	194,8	209,4	Juin
188,2	168,5	164,9	108,5	97,7	144,6	173,4	187	169,9	194,9	209,5	Juillet
188,8	168,6	164,9	108,5	97,7	145,1	173,3	187,1	169,9	195,2	210,4	Août
189,4	168,6	164,9	108,5	97,7	145,6	173,9	187,1	171,2	195,4	211,3	Septembre
190,7	168,6	164,9	108,6	97,6	149,9	173,8	187,1	171,8	195,8	212,7	Octobre
190,8	168,6	164,9	108,8	97,6	151,2	173,9	187,2	171,8	195,2	212,7	Novembre
191,0	168,6	164,9	108,8	97,5	151,2	173,9	187,2	173,0	195,4	212,6	Décembre
											2013
192,9	171,2	169,6	108,8	97,5	154,5	173,6	187,5	178,1	201,2	213	Janvier
193,0	171,2	169,6	108,8	97,5	154,6	173,5	187,4	178,3	201,7	213,3	Février
193,1	171,2	169,6	108,8	97,5	154,4	173,4	187,4	178,0	201,2	213,5	Mars
193,8	178,5	169,6	108,8	97,6	154,4	173,2	187,7	177,2	201,3	215,2	Avril
194,4	178,7	169,6	108,8	77,6	154,4	173,0	188,1	177,2	201,8	216,4	Mai
195,5	181,7	169,6	108,8	97,7	154,4	173,1	187,9	174,9	203,9	218,3	Juin
196,3	182,6	169,6	108,8	98,1	154,4	172,9	188	175,3	205,6	219,4	Juillet
198,4	182,8	169,6	108,8	98,2	154,5	172,9	189,1	175,7	206,4	223,1	Août
199,1	182,9	169,6	108,8	98,2	154,5	173,0	189,5	177,3	206,4	224,4	Septembre
											Octobre
											Novembre
											Décembre
Source : MAED/ONS							المصدر: وزارة الشؤون الاقتصادية و التنمية/المكتب الوطني للإحصاء				

جدول 11. تطور المؤشر الموحد لأسعار الاستهلاك

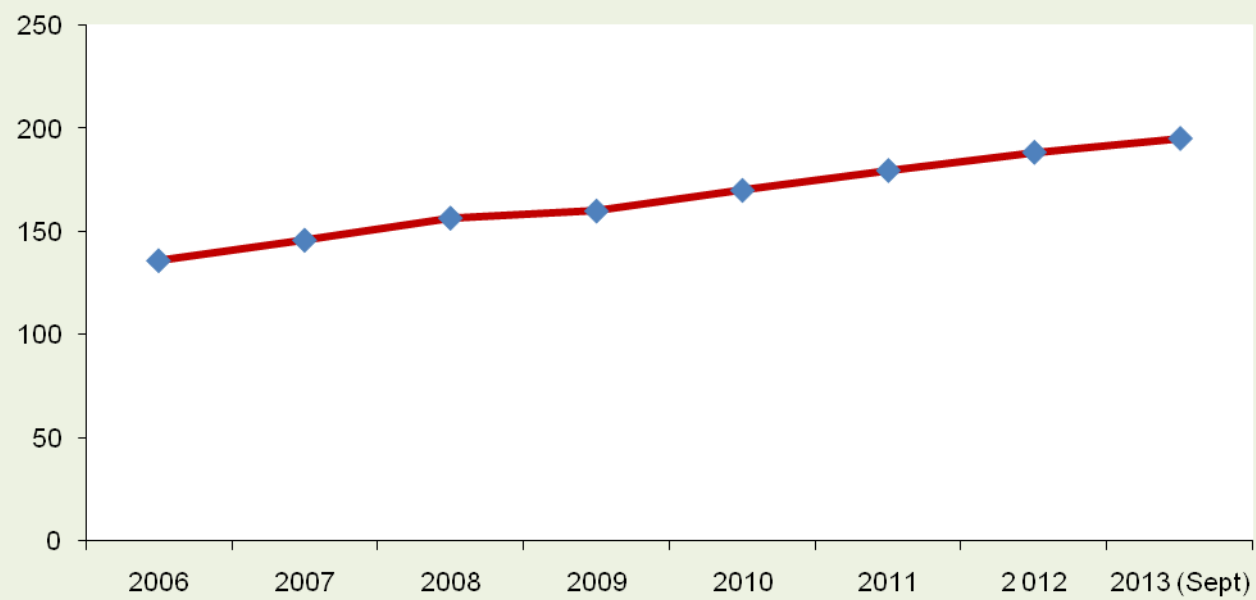
Tableau 11. Evolution de l'Indice Harmonisé des Prix à la Consommation (IHPC)

		Base 100 = avril 2002 - mars 2003 2002 - مارس 2003 أساس 100 = إبريل							
Mois	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013-	الشهر
Janvier	129,9	141,0	152,7	157,5	165,3	175,7	185,7	192,9	يناير
Février	130,9	142,0	153,2	157,7	166,3	176	186,2	193,0	فبراير
Mars	132,4	142,5	153,4	157,4	167,1	176,8	186,9	193,1	مارس
Avril	133,5	143,6	154,1	157,4	167,9	177,2	187,8	193,8	أبريل
Mai	134,7	144,7	155,6	157,9	168,9	177,8	187,9	194,4	مايو
Juin	135,5	145,5	156,4	158,7	169,3	178,4	188,0	195,5	يونيو
Juillet	136,5	146,5	158,5	159,5	170,0	179,1	188,2	196,3	يوليو
Août	137,6	146,7	159,6	160,4	171,5	180,5	188,8	198,4	أغشت
Septembre	138,9	147,1	160,0	161,5	171,9	182,4	189,4	199,1	سبتمبر
Octobre	139,6	148,2	159,3	162,6	172,7	183,2	190,7		أكتوبر
Novembre	140,4	150,0	157,6	163,9	173,9	183,9	190,8		نوفمبر
Décembre	140,9	151,3	157,2	165,0	175,1	184,7	191,0		ديسمبر
Moyenne	135,9	145,8	156,5	160,0	170,0	179,6	188,5	195,2	المتوسط السنوي
Inflation en (%)									التضخم (%)
Variation sur 12 mois	6,2	7,3	7,3	2,2	6,3	5,7	4,9	3,9	التغير خلال 12 شهرا
Glissement annuel	8,9	7,4	3,9	4,9	6,1	5,5	3,4	5,1	التغير السنوي (ديسمبر)
Source : MAED/ONS							المصدر: وزارة الشؤون الاقتصادية و التنمية/المكتب الوطني للإحصاء		

Graphique 8. Evolution de l'Inflation



Graphique 9. Indice harmonisé des prix à la consommation (IHPC)



ج- المالية العامة

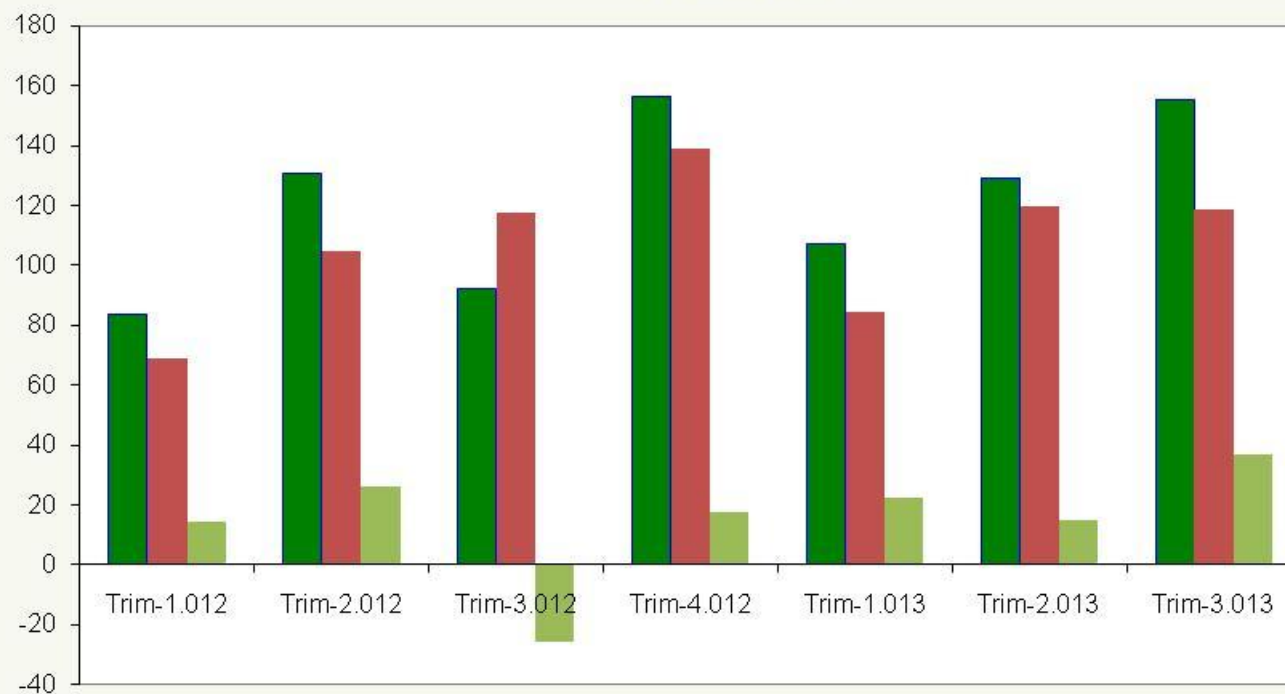
C- Finances publiques

جدول 12. جدول العمليات المالية للدولة
Tableau 12. Tableau des opérations financières de l'État

											بمليارات الأوقية En milliards d'ouguiya
Libellés	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Trim.1.013	Trim.2.013	Trim.3.013	المسميات
RECETTES TOTALES	467	204	203	202	263	323,3	462,8	107,0	129,0	155,4	إجمالي الإيرادات
<i>Recettes totales hors pétrole</i>	406	184	185	189	250	300,4	441,4	104,2	124,1	149,4	إجمالي الإيرادات دون البترول
<i>Recettes totales hors dons</i>	154	168	182	182	238	292,7	373,6	104,1	123,2	148,4	الإيرادات الإجمالية دون الهبات
<i>Recettes fiscales</i>	97	107	115	107	146	182,0	250,5	67,4	108,6	59,7	الإيرادات الضريبية
<i>Recettes non fiscales</i>	56	61	67	76	83	109,2	123,1	36,3	41,7	88,6	إيرادات غير ضريبية
<i>Dont. Recettes du secteur pêche</i>	30	30	28	41	42	36,5	40,4	26,9	1,6	5,2	منها حقوق الصيد (الإتحاد الأوروبي)
<i>Dons</i>	253	16	3	6	12	7,7	75,0	0,3	0,6	1,1	الهبات
DEPENSES ET PRETS NETS TOTAUX	206	218	262	243	282	320,5	430,0	84,6	119,9	118,6	إجمالي النفقات والقروض الصافية
<i>Dépenses courantes</i>	158	159	191	170	203	229,1	293,0	49,5	79,1	71,1	نفقات جارية
<i>Dépenses d'équipement et prêts nets</i>	45	59	56	56	79	85,0	136,9	35,2	34,7	47,5	نفقات رأسمالية
<i>Autres</i>	4		15	17	1	(8,7)	0,0				أخرى
<i>Solde, hors pétrole et dons</i>	(52,9)	(49,8)	(79,7)	(60,5)	(44,3)	(27,8)	(56,4)	48,8	9,6	29,8	الرصيد دون الهبات
<i>Solde, hors pétrole dons compris</i>	199,6	(33,5)	(76,5)	(54,4)	(32,7)	(20,1)	11,4	19,5	10,3	30,9	الرصيد مع الهبات
<i>Recettes pétrolières nettes</i>	60,5	19,9	17,4	13,7	13,5	22,9	21,5	3,0	4,9	6,0	الإيرادات البترولية الصافية
Solde de base hors pétrole	(24,4)	(16,8)	(62,3)	(40,5)	(23,0)	44,4	4,4	36,9	19,5	52,3	
SOLDE GLOBAL	260,1	(13,6)	(59,1)	(40,7)	(19,2)	2,8	32,9	22,4	15,2	35,8	الرصيد الإجمالي
FINANCEMENT	(260,1)	13,6	59,1	40,7	19,2	(2,8)	(32,9)	(22,4)	(15,2)	36,9	التمويل
<i>Financement intérieur</i>	(38,7)	3,0	47,1	40,7	12,0	(7,8)	(88,4)	(42,1)	(19,0)	(36,9)	في التمويل الداخلي
<i>Financement extérieur</i>	(223,9)	15,1	11,6	17,0	8,4	12,6	50,4	19,0	4,4	(49,4)	التمويل الخارجي
<i>Erreurs et omissions</i>	2,5	(4,6)	0,4	(1,4)	(1,2)	(7,1)	5,1	0,6	(0,5)	8,6	خطأ وسهو
Source : MF /DGT CP					/المديرية العامة للخزينة و المحاسبة العمومية المصدر. وزارة المالية						

Graphique 10. Evolution des Finances Publiques

En milliards MRO



■ Recettes totales ■ Dépenses et prêts nets totaux ■ Solde global

د- النقد و الائتمان

D- Monnaie et Crédit

جدول 13. الحالة الشهرية لحسابات البنك المركزي الموريتاني
Tableau 13. Situation mensuelle de la BCM

أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية Chiffres de fin de période, en millions d'ouguiya											
المسميات	ديسمبر-013	يونيو-013	مارس-013	ديسمبر-012	ديسمبر-011	ديسمبر-010	ديسمبر-09	ديسمبر-08	ديسمبر-07	ديسمبر-06	Libellés
	sept-13	juin-13	Mars.013	Déc.-12	Déc.11	Déc.10	Déc.09	Déc.08	Déc.07	Déc.06	
موجودات خارجية	276 157	255 163	277 152	290 756	144 701	81 161	62 334	50 952	52 405	52 219	Avoirs extérieurs
موجودات من الذهب	4 133	4 133	5 760	5 760	5 200	4 281	3 312	2 590	2 396	1 578	Avoirs en Or
موجودات بالعملة الصعبة	272 024	251 029	271 392	284 996	139 501	76 593	59 022	48 362	50 009	50 641	Avoirs en devises
ديون على الدولة	143 868	160 345	159 141	158 953	162 075	155 391	146 493	129 480	132 187	130 971	Créances sur l'Etat
ديون على البنوك الأولية	361	0	0	0	4 193	4 193	2 693	3 293	3 645	300	Créances sur les banques
بنود أخرى من الأصول	84 814	65 053	65 120	64 907	61 055	56 741	58 019	56 502	44 444	43 774	Autres postes
مجموع الأصول	505 200	480 560	501 413	514 616	372 024	297 486	269 538	240 226	232 681	227 264	TOTAL ACTIF
القاعدة النقدية	224 550	216 418	217 627	212 287	177 912	126 854	126 539	110 560	95 924	83 973	Base monétaire
النقد المتداول	128783	121707	120767	115293	100932	86703	82 226	69 989	68 924	66 430	Billets et monnaie en circulation
احتياطات البنوك الأولية	95767	94710	96860	96994	76980	40151	44 313	40 571	27 000	17 543	Réserves des banques primaires
التزامات خارجية	79 836	78 550	73 677	76 661	77 521	67 901	60 849	40 887	43 809	51 342	Engagements extérieurs
ودائع حكومية	79 228	102 951	93 312	108 026	16 624	33 055	22 035	33 923	44 486	45 629	Dépôts de l'Etat
حساب رأس المال	12 963	11 673	21 015	21 539	12 934	10 083	-1 547	337	3 839	7 473	Compte de Capital
بنود أخرى من الخصوم	108 623	70 969	95 782	96 102	87 033	59 592	61 662	54 521	44 623	38 847	Autres postes
مجموع الخصوم	505 200	480 560	501 413	514 615	372 025	297 486	269 538	240 227	232 681	227 264	TOTAL PASSIF
المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات						Source : BCM/DGE					

جدول 14. الحالة الماضية المختصرة لحسابات البنك المركزي الموريتاني – أصول
Tableau 14. Situation rétrospective résumée de la BCM – Actif

Chiffres de fin de période en millions d'ouguiya				أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية			
مجموع الأصول Total de l'actif	أبواب أخرى من الأصول Autres postes de l'actif	ديون على البنوك الأولية Créances sur les banques primaires	ديون على الدولة Créances sur l'État	منها: موجودات من العملة الصعبة dont : Avoirs en devise	موجودات خارجية Avoirs Extérieurs	الفترات Périodes	
156 197	22 197	1 279	124 314	7 143	8 407	2 003	
174 885	31 576	770	132 587	8 667	9 952	2 004	
173 500	20 013	-	134 575	17 407	18 912	2 005	
227 264	43 774	300	130 971	50 641	52 219	2 006	
232 681	44 444	3 645	132 187	50 009	52 405	2 007	
240 226	56 502	3 293	129 480	48 362	50 952	2 008	
269 538	58 019	2 693	146 493	59 022	62 334	2009	
297 486	56 741	4 193	155 391	76 593	81 161	2010	
372 024	61 055	4 193	162 075	139 501	144 701	2011	
514 616	64 907	0	158 953	290 756	514 616	2012	
						2013	
498746,5	64 570,2	-	158 855,0	269 561,6	275 321,4	Janvi	يناير
490409,3	64 664,9	-	158 402,1	261 582,4	267 342,2	Février	فبراير
501413,1	65 120,3	-	159 140,9	271 392,0	277 151,8	Mars	مارس
482 876	65 365,4	-	160 136,4	251 614,5	257 374,3	Avril	أبريل
497 706	65 494,5	-	159 940,4	266 511,5	272 271,3	Mai	مايو
480 560	65 053,2	-	160 344,6	251 029,4	255 162,6	Juin	يونيو
469 968	64 777,3	361,0	160 501,9	240 194,1	244 327,4	Juillet	يوليو
516 686	64 512,4	361,0	160 275,0	287 404,4	291 537,7	Août	أغسطس
505 200	84 813,6	361,0	143 868,1	272 024,1	276 157,4	Septembr	سبتمبر
						Octobre	أكتوبر
						Novembr	نوفمبر
						Décembr	ديسمبر
Source : BCM /DGE				المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات			

جدول 15. الحالة الماضية المختصرة لحسابات البنك المركزي الموريتاني – خصوم

Tableau 15. Situation rétrospective résumée de la BCM – Passif

Chiffres de fin de période en millions d'ouguiya					أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية			
مجموع الخصوم Total du passif	أبواب أخرى من الخصوم Autres postes du passif	حساب رأس المال Compte de Capital	ودائع حكومية Dépôts de l'Etat	التزامات خارجية Engagement s extérieurs	منها النقد المتداول Billets et monnaie en circulation	القاعدة النقدية Base monétaire	الفترات Périodes	
156 197	-18 368	5 050	47 775	60 340	44 289	61 400	2 003	
174 885	25 737	5 412	13 127	60 692	42 777	69 917	2 004	
173 500	18 324	3 171	21 964	61995	49 109	68 046	2 005	
227 264	38 847	7 473	45 629	51342	66 430	83 973	2 006	
232 681	44 623	3 839	44 486	43809	68 924	95 924	2 007	
240 227	54 521	337	33 923	39 119	69 989	110 560	2 008	
269 538	61 662	-1 547	22 035	60 849	82 226	126 539	2009	
297 486	59 592	10 083	33 055	67 901	86 704	126 854	2010	
372 025	87 033	12 934	16 624	77 521	100 932	177 912	2011	
514 615	96 102	21 539	108 026	115 293	212 287	514 615	2012	
							2013	
498 747	85 550	21 240	99 716	75 376	122 501	216 864	Janvier	يناير
490 409	88 406	21 091	93 571	74 014	155 442	213 327	Février	فبراير
501 413	95 782	21 015	93 312	73 677	120 767	217 627	Mars	مارس
482 876	79 078	21 926	91 077	74 304	120 943	216 491	Avril	أبريل
497 706	95 388	21 716	91 627	73 933	120 966	215 041	Mai	مايو
480 560	70 969	11 673	102 951	78 550	121 707	216 418	Juin	يونيو
469 968	67 955	11 282	87 758	79 140	127 307	223 833	Juillet	يوليو
516 686	110 657	10 621	92 117	79 069	129 497	224 222	Août	أغشت
505 200	108 623	12 963	79 228	79 836	128 783	224 550	Septembre	سبتمبر
							Octobre	أكتوبر
							Novembre	نوفمبر
							Décembre	ديسمبر
Source : BCM /DGE					المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات			

جدول 16. الحالة الشهرية لمجموع حسابات البنوك الأولية
Tableau 16. Situation mensuelle consolidée des banques primaires

أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية										
Libellés	ديسمبر-06	ديسمبر-07	ديسمبر-08	ديسمبر-09	ديسمبر-10	ديسمبر-11	ديسمبر-12	مارس-013	يونيو-013	سبتمبر-13
	Déc.06	Déc.07	Déc.08	Déc.09	Déc.10	Déc.11	Déc.-12	Mars.013	juin-13	sept-13
احتياطات	17 146	28 292	40 596	44 293	38 422	79 518	88 379	105868	107831	106248
موجودات خارجية	30 111	25 555	18 448	33 275	30 998	38 641	31 072	37008	34349	35682
ديون على الدولة	27 512	35 383	46 564	48 676	59 479	42 533	51 303	33294	27343	30073
ديون على الاقتصاد	151 926	180 826	223 450	232 279	269 541	300 781	343 019	361620	371328	380905
أبواب أخرى من الأصول	30 274	33 236	31 150	39 584	45 512	69 174	77 320	95314	106333	113377
مجموع الأصول	256 969	303 292	360 208	398 107	443 952	530 647	591 093	633 104	647 184	666 285
ودائع تحت الطلب	82 311	102 133	133 068	148 967	172 001	222 926	246 525	262834	273128	269776
ودائع لأجل	29 177	40 501	37 576	45 924	48 810	50 329	51 620	59189	52704	61630
ودائع الدولة	671	1 223	426	217	20	749	1 913	1091	1843	1707
التزامات خارجية	34 002	25 965	37 998	38 233	34 881	34 980	52 966	57175	51012	58625
حساب رأس المال	88 809	100 374	110 178	123 623	145 758	173 061	186 188	193580	202704	208301
قروض البنك المركزي	300	3 645	3 293	2 693	2 693	2 693	0	1293	1293	1293
أبواب أخرى من الخصوم	21 699	29 451	37 669	38 450	39 789	45 909	51 881	57942	64500	64953
مجموع الخصوم	256 969	303 292	360 208	398 107	443 952	530 647	591 093	633 104	647 184	666 285

Source : BCM/DGE

المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات

جدول 17. الحالة الماضية المختصرة لحسابات البنوك الأولية- أصول
Tableau 17. Situation rétrospective résumée des banques primaires - Actif

Chiffres de fin de période en Millions d'Ouguiya				أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية			
مجموع الأصول Total de l'actif	أبواب أخرى من الأصول Autres postes	ديون على الاقتصاد Créances sur l'économie	ديون على الدولة Créances sur l'Etat	موجودات خارجية Avoirs Extérieurs	احتياطات Réserves	الفترات Périodes	
163 713	20 566	114 206	5 592	6 843	16 506	2003	
207 325	30 305	131 823	8 127	7 846	29 224	2004	
246 065	23 937	139 968	47 356	16 535	18 269	2005	
256 969	30 274	151 926	27 512	30 111	17 146	2006	
303 292	33 236	180 826	35 383	25 555	28 292	2007	
360 208	31 150	223 450	46 564	18 448	40 596	2008	
398 107	39 584	232 279	48 676	33 275	44 293	2009	
443 952	45 512	269 541	59 479	30 998	38 422	2010	
530 647	69 174	300 781	42 533	38 641	79 518	2011	
591 093	77 320	343 019	51 303	31 072	88 379	2012	
						2013	
593 110	88 104	348 774	30 818	32 800	92 614	Janvier	يناير
596 479	83 227	353 033	34 917	27 161	98 141	Février	فبراير
633 104	95 314	361 620	33 294	37 008	105 868	Mars	مارس
621 556	95 489	360 572	28 877	35 784	100 834	Avril	أبريل
634 062	94 006	371 346	24 216	36 603	107 891	Mai	مايو
647 184	106 333	371 328	27 343	34 349	107 831	Juin	يونيو
656 700	111 491	372 725	33 031	29 809	109 644	Juillet	يوليو
655 606	113 067	368 395	30 140	34 806	109 198	Août	أغسطس
666 285	113 377	380 905	30 073	35 682	106 248	Septembre	سبتمبر
						Octobre	أكتوبر
						Novembre	نوفمبر
						Décembre	ديسمبر
Source : BCM / DGE				المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات			

جدول 18. الحالة الماضية المختصرة لحسابات البنوك لأولية- خصوم
Tableau 18. Situation rétrospective résumée des banques primaires – Passif

Chiffres de fin de période en millions d'ouguiya						أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية		
مجموع الخصوم Total du passif	أبواب أخرى من الخصوم Autres postes	حساب رأس المال Compte de capital	قروض البنك المركزي Crédits de la B.C.M	التزامات خارجية Engagements Extérieurs	ودائع الدولة Dépôts de l'Etat	ودائع لأجل Dépôts à terme	ودائع تحت الطلب Dépôts à vue	الفترات Périodes
207 325	18 671	67 449	0	28 990	433	23 455	68 327	2004
246 065	19 910	72 538	0	48 602	315	25 527	79 173	2005
256 969	21 699	88 809	300	34 002	671	29 177	82 311	2006
303 292	29 451	100 374	3 645	25 965	1 223	40 501	102 133	2007
360 208	37 669	110 178	3 293	37 998	426	37 576	133 068	2008
398 107	38 450	123 623	2 693	38 233	217	45 924	148 967	2009
434 629	40 018	145 974	2 693	36 676	2	41 006	168 260	2010
530 647	45 909	173 061	2 693	34 980	749	50 329	222 926	2011
591 093	51 881	186 188	0	1 913	51 620	246525	591 093	2012
								2013
593 110	52 855	184 060	1 293	56 741	2 184	50 867	593 110	Janvier يناير
596 479	51 607	183 661	1 293	55 409	2 323	52 078	596 479	Février فبراير
633 104	57 942	193 580	1 293	57 175	1 091	59 189	633 104	Mars مارس
621 556	54 548	193 527	1 293	46 960	1 026	57 255	266 947	Avril أبريل
634 059	57 691	193 665	1 293	53 248	1 572	53 319	273 271	Mai مايو
647 184	64 500	202 704	1 293	51 012	1 843	52 704	273 128	Juin يونيو
656 700	62 453	206 216	1 293	46 308	1 267	57 571	281 592	Juillet يوليو
655 607	63 365	206 376	1 293	53 045	1 432	58 979	271 117	Août أغسطس
666 285	64 953	208 301	1 293	58 625	1 707	61 630	269 776	Septembre سبتمبر
								Octobre أكتوبر
								Novembre نوفمبر
								Décembre ديسمبر
Source : BCM / DGE						المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات		

جدول 19. الودائع المالية لدى البنوك الأولية
Tableau 19. Dépôts auprès des banques primaires

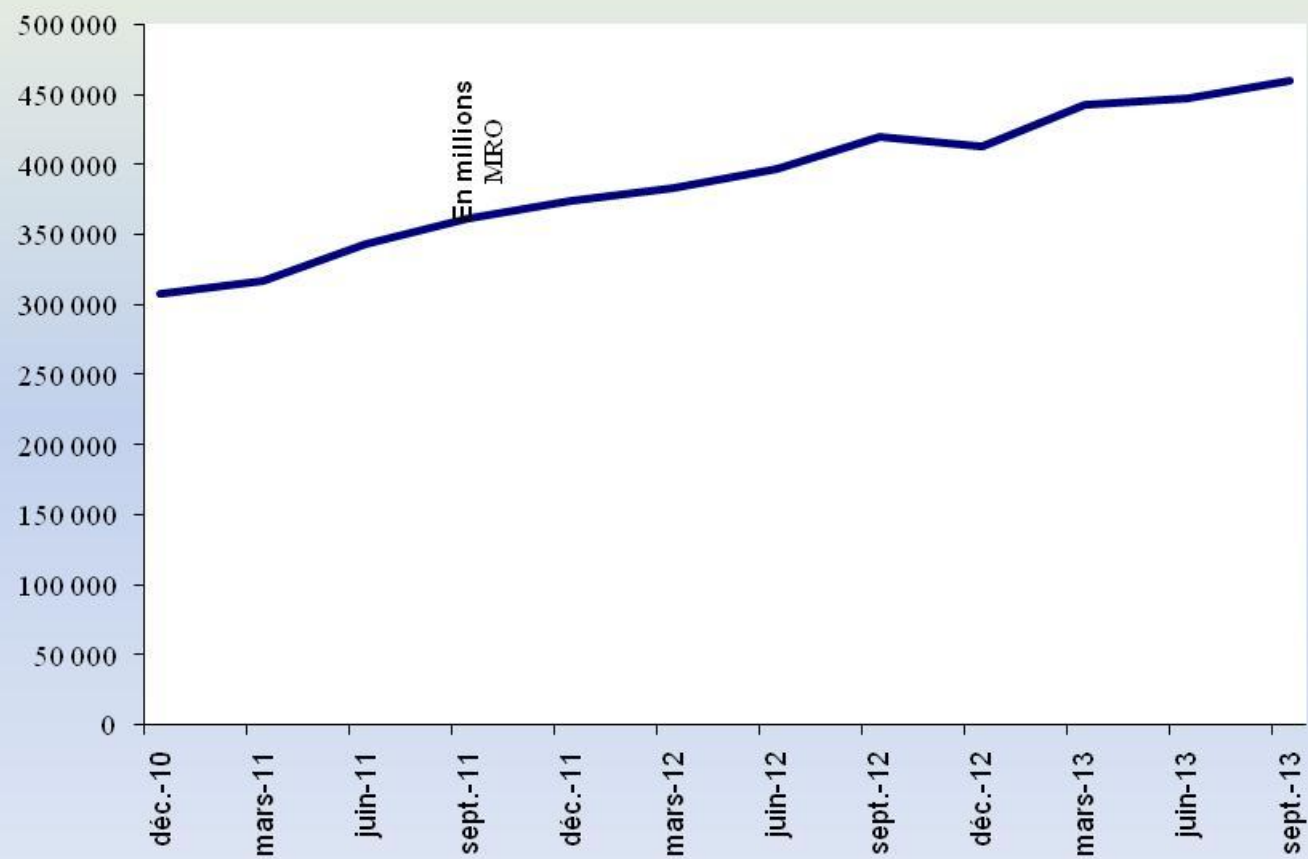
Chiffres de fin de période en Millions d'Ouguiya									أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية	
المجموع العام Total Général (1)+(2)	ودائع لأجل DEPOTS A TERME				ودائع نقدية تحت الطلب DEPOTS MONETAIRES A VUE				الفترات Périodes	
	المجموع Total (2)	دائنون مختلفون Créditeurs divers	خواص ومؤسسات Particuliers et entreprises	هيئات عمومية Organismes publics	المجموع Total (1)	دائنون مختلفون Créditeurs divers	خواص ومؤسسات Particuliers et entreprises	هيئات عمومية Organismes publics		
91 782	23 455	17 289	2224	3 942	68 327	1 536	45 092	21 699	2004	
104 700	25 527	19 159	2460	3 908	79 173	4 398	53224	21 551	2005	
111 488	29 177	17 094	5 862	6 221	82 311	5 918	53 591	22 802	2006	
142 634	40 501	23 077	10 511	6 913	102 133	4 628	69 501	28 004	2007	
170 644	37 576	22 325	9 981	5 270	133 068	7 424	95 301	30 343	2008	
194 891	45 924	27 109	13 225	5 590	148 967	9 468	107 383	32 116	2009	
220 811	48 810	28 612	17 758	2 440	172 001	9 036	126 342	36 623	2010	
273 255	50 329	39 354	8 649	2 326	222 926	14 012	167 464	41 450	2011	
298 145	61 283	51 620	7 129	2 534	246 525	7 836	190 102	48 587	2012	
									2013	
256 529	11 419	0	8 695	2 724	245 110	7 813	189 055	48 242	Janvier	يناير
261 114	11 006	0	8 355	2 651	250 108	8 009	192 559	49 540	Février	فبراير
275 423	12 589	0	9 861	2 728	262 834	7 916	203 249	51 669	Mars	مارس
276 342	9 395	0	6 865	2 530	266 947	6 163	204 728	56 056	Avril	أبريل
283 385	10 114	617	7 006	2 491	273 271	9 546	208 275	55 450	Mai	مايو
281 109	7 981	617	5 161	2 203	273 128	7 955	208 454	56 719	Juin	يونيو
294 594	13 002	606	6 351	6 045	281 592	10 012	214 910	56 670	Juillet	يوليو
284 681	13 564	0	7 645	5 919	271 117	5 088	208 470	57 559	Août	أغسطس
283 764	13 988	303	12 315	1 370	269 776	5 845	246 088	17 843	Septembre	سبتمبر
									Octobre	أكتوبر
									Novembre	نوفمبر
									Décembre	ديسمبر
Source : BCM / DGE					المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات					

جدول 20. موارد النظام النقدي ومقابلاتها

Tableau 20. Les ressources du système monétaire et leurs contreparties

المسميات	المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات									Libellés
	013-سبتمبر	يونيو-013	مارس-013	د سبتمبر	ديسمبر-011	ديسمبر-10	ديسمبر-09	ديسمبر-08	ديسمبر-07	
	sept-13	juin-13	Mars.013	Déc.-12	Déc.11	Déc.10	Déc.09	Déc.08	Déc.07	
الكتلة النقدية	460 189	447 539	442 790	413 438	374 187	307 514	277 117	240 633	211 558	Masse monétaire
النقد	398 559	394 835	383 601	361 818	323 858	258 704	231 193	203 057	171 057	Monnaie
النقد المتداول	128 783	121 707	120 767	115 293	100 932	86 703	82 226	69 989	68 924	Circulation fiduciaire
نقد كتابي	269 776	273 128	262 834	246 525	222 926	172 001	148 967	133 068	102 133	Monnaie scripturale
منها ودائع تحت الطلب	269 776	273 128	262 834	246 525	222 926	172 001	148 967	133 068	102 133	Dont Dépôts à vue
شبه النقود	61 630	52 704	59 189	51 620	50 329	48 810	45 924	37 576	40 501	Quasi-monnaie
حسابات أخرى صافية	191 276	182 421	216 195	237 617	199 441	167 722	139 441	129 799	101 671	Autres postes (net)
مجموع الموارد	651 466	629 960	658 985	651 055	573 628	475 237	416 557	370 432	313 229	TOTAL RESSOURCES
صافي الديون على الخارج	173 379	159 950	183 307	192 201	70 841	9 377	-3 474	-9 485	8 186	Créances nettes sur l'ext.
موجودات خارجية	311 839	289 512	314 160	290 756	183 342	112 159	95 609	69 400	77 960	Avoirs extérieurs
التزامات خارجية	138 461	129 562	130 852	129 627	112 501	102 782	99 082	78 885	69 774	Engagements ext.
القروض الداخلية	478 087	470 010	475 678	458 854	502 786	465 860	420 031	379 916	305 043	Crédits intérieurs
ديون على الاقتصاد	385 080	387 116	377 646	358 537	315 551	283 812	247 114	238 221	183 182	Créances sur l'économie
صافي الديون على الدولة	93 006	82 893	98 032	100 317	187 235	182 047	172 917	141 695	121 861	Créances nettes sur l'Etat
مجموع المقابلات	651 466	629 960	658 985	651 055	573 627	475 237	416 557	370 431	317 052	TOTAL CONTREPARTIES
المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات										Source : BCM / DGE

Graphique 11. Evolution de la masse monétaire



جدول 21. الحالة الماضية لموارد النظام النقدي
Tableau 21. Rétrospective des ressources du système monétaire

Chiffres de fin de période en Millions d'Ouguiya					أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية		
مجموع الموارد Total des Ressources	ابواب أخرى (صافية) Autres Postes (net)	الكتلة النقدية Masse Monétaire	شبه النقود Quasi - monnaie	مجموع النقود Total Monnaie	النقود الكتابية Monnaie Scripturale	النقد المتداول Circulation Fiduciaire	الفترات Périodes
112 253	19 522	92 731	14 548	78 183	49 661	28 522	2002
137 836	19 563	118 273	18 146	100 127	55 838	44 289	2003
190 356	55 797	134 559	23 455	111 104	68 327	42 777	2004
227 996	74 187,0	153 809	25 527	128 282	79 173	49 109	2005
263 061	85 143,0	177 918	29 177	148 741	82 311	66 430	2006
313 229	101 671,0	211 558	40 501	171 057	102 133	68 924	2007
370 432	129 799	240 633	37 576	203 057	133 068	69 989	2008
416 557	139 441	277 117	45 924	231 193	148 967	82 226	2009
475 237	167 722	307 514	48 810	258 704	172 001	86 703	2010
573 628	199 441	374 187	50 329	323 858	222 926	100 932	2011
651 055	237 617	413 438	51 620	358 537	246 525	115 293	2012
							2013
628 095	209 617	418 478	50 867	367 611	245 110	122 501	يناير Janvier
631 118	173 490	457 628	52 078	405 550	250 108	155 442	فبراير Février
658 985	216 195	442 790	59 189	383 601	262 834	120 767	مارس Mars
645 629	200 484	445 145	57 255	387 890	266 947	120 943	أبريل Avril
660 243	212 687	447 556	53 319	394 237	273 271	120 966	مايو Mai
629 960	182 421	447 539	52 704	394 835	273 128	121 707	يونيو Juin
641 710	175 240	466 470	57 571	408 899	281 592	127 307	يوليو Juillet
675 278	215 685	459 593	58 979	400 614	271 117	129 497	أغسطس Août
651 466	191 276	460 189	61 630	398 559	269 776	128 783	سبتمبر Septembre
							أكتوبر Octobre
							نوفمبر Novembre
							ديسمبر Décembre

Source : BCM / DGE

المصدر : البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات

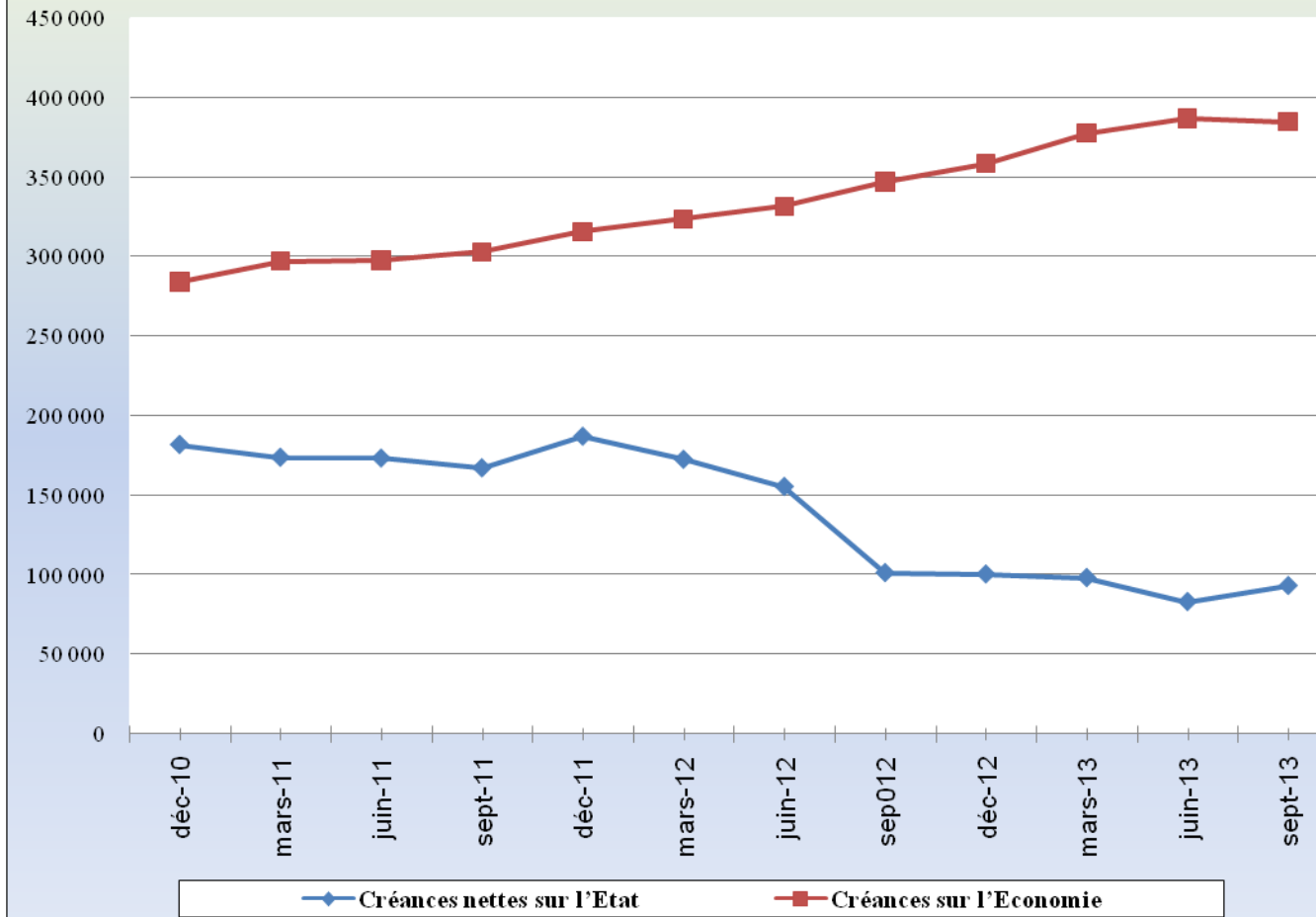
Tableau 22. Rétrospective des contreparties des ressources du système monétaire

Chiffres de fin de période en Millions d'Ouguiya					أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية				
مجموع المقابلات Total des Contreparties	القروض الداخلية Crédits Intérieurs	ديون على الاقتصاد Créances sur l'économie	ديون على الدولة Créances nettes/Etat	التزامات خارجية Engagements extérieurs	مجموع الموجودات الخارجية Total des Avoirs extérieurs	موجودات خارجية للبنوك الأولية Avoirs extérieurs des Banques Primaires	موجودات خارجية للبنك المركزي Avoirs extérieurs de la BCM	الفترات Périodes	
90 227	145 244	75 393	69 851	(70 605)	15 588	5 122	10 466	2001	
112 254	157 368	95 925	61 443	(72 529)	27 415	7 559	19 856	2002	
137 837	198 912	116 926	81 986	(76 325)	15 250	6 843	8 407	2003	
190 356	262 240	135 086	127 154	(89 682)	17 798	7 846	9 952	2004	
227 998	303 148	143 496	159 652	(110 597)	35 447	16 535	18 912	2005	
263 061	266 075	153 892	112 183	(85 344)	82 330	30 111	52 219	2006	
313 229	305 043	183 182	121 861	(69 774)	77 960	25 555	52 405	2007	
370 431	379 916	238 221	141 695	(78 885)	69 400	18 448	50 952	2008	
416 557	420 031	247 114	172 917	(99 082)	95 609	33 275	62 334	2009	
475 237	465 860	283 812	182 047	(102 782)	112 159	30 998	81 161	2010	
573 627	502 786	315 551	187 235	(112 501)	183 342	38 641	144 701	2011	
651055	458 854	361 818	100 317	(129 627)	321 828	31 072	290 756	2012	
								2013	
628 095	452 091	364 318	87 773	(132 117)	308 121	32 800	275 321	Janvier	يناير
631 119	466 039	368 613	97 425	(129 423)	294 503	27 161	267 342	Février	فبراير
658 985	475 678	377 646	98 032	(130 852)	314 160	37 008	277 152	Mars	مارس
645 629	473 735	376 824	96 911	(121 264)	293 158	35 784	257 374	Avril	أبريل
660 246	478 553	387 595	90 957	(127 181)	308 874	36 603	272 271	Mai	مايو
629 960	470 010	387 116	82 893	(129 562)	289 512	34 349	255 163	Juin	يونيو
641 710	493 021	388 513	104 508	(125 448)	274 136	29 809	244 327	Juillet	يوليو
675 277	481 047	384 181	96 866	(132 114)	326 344	34 806	291 538	Août	أغسطس
651 466	478 087	385 080	93 006	(138 461)	311 839	35 682	276 157	Septembre	سبتمبر
								Octobre	أكتوبر
								Novembre	نوفمبر
								Décembre	ديسمبر
Source : BCM / DGE					المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات				

جدول 23. الائتمان المحلي
Tableau 23. Les crédits intérieurs

Chiffres de fin de période en Millions d'Ouguiya					أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية				المسميات
Libellés	ديسمبر-08	ديسمبر-09	ديسمبر-10	ديسمبر-11	ديسمبر	مارس-013	يونيو-013	سبتمبر-013	
	Déc.08	Déc.09	Déc.10	Déc.11	Déc.12	Mars.013	juin-13	sept-13	
A. Créances nettes sur l'État (1-2)	141 695	172 917	182 047	187 235	100 317	98 032	82 893	93 006	(أ) صافي الديون على الحكومة (2-1)
1. Créances sur l'État	176 044	195 169	215 123	204 608	210 256	192 435	187 688	173 941	(1) ديون على الحكومة
Banque Centrale de Mauritanie	129 480	146 493	155 391	162 075	158 953	159 141	160 345	143 868	البنك المركزي
Banques primaires	46 564	48 676	59 732	42 533	51 303	33 294	27 343	30 073	البنوك الأولية
2. Dépôts de l'État	34 349	22 252	33 075	17 373		94 403	104 794	80 935	(2) ودائع الحكومة
Banque Centrale de Mauritanie	33923	22035	33055	16624	108026	93312	102951	79228	البنك المركزي
Banques primaires	426	217	20	749	1913	1091	1843	1707	البنوك الأولية
B. Créances sur l'économie (1+2)	238 221	247 114	283 812	315 551	358 537	377 646	387 116	385 080	(ب) ديون على الاقتصاد (2+1)
1. Créances des banques	223 450	232 279	269 288	300 781	343 019	361 620	371 328	380 905	(1) قروض مصرفية
Crédits à CT	185 020	194 265	225 115	249 225	277 088	290 204	295 092	301 419	قروض قصيرة الأجل
Crédits à MT et LT	38 430	38 014	44 173	51 556	65 931	71 416	76 236	79 486	قروض طويلة ومتوسطة الأجل
2. Créances BCM	14 771	14 835	14 524	14 770	15 518	16 026	15 788	4 175	(2) قروض البنك المركزي
Total Crédits Intérieurs (A+B)	379 916	420 031	465 860	502 786	458 854	475 678	470 010	478 087	مجموع الائتمان المحلي (أ+ب)

Graphique 12. Evolution des crédits Intérieurs



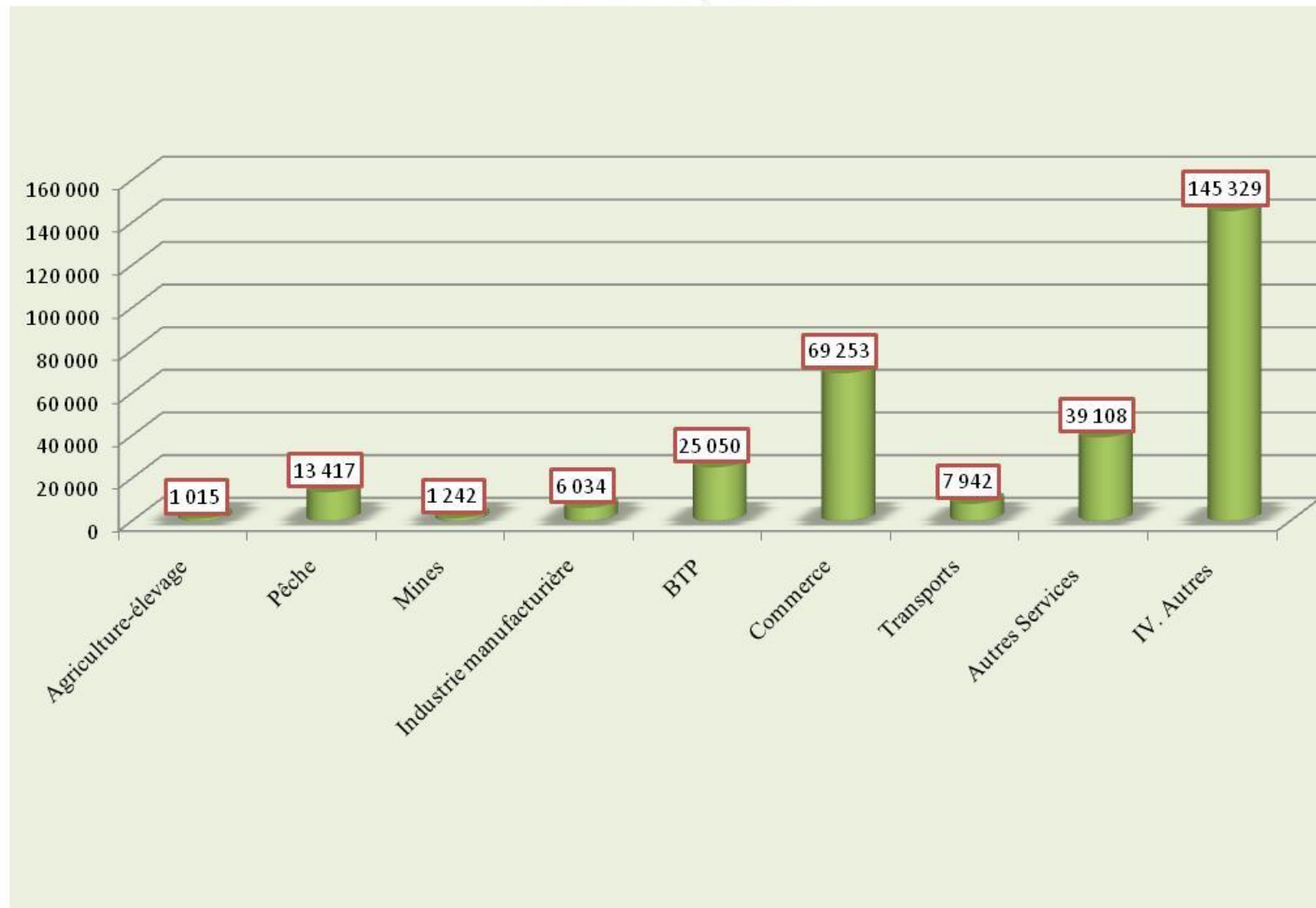
جدول 24. الحالة الماضية للائتمان المحلي
Tableau 24 .Situation rétrospective des crédits intérieurs

Chiffres de fin de période en Millions d'Ouguiya				أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية			
مجموع الائتمان المحلي Total Crédits Intérieurs (7)= (3)+ (6)	مجموع الديون على الاقتصاد Total créances sur l'économie (6)= (4) + (5)	ديون البنك المركزي على القطاع الخاص Créances BCM sur le privé (5)	ديون البنوك الأولية على الاقتصاد Créances des Banques Primaires sur l'économie (4)	مجموع صافي الديون على الدولة Total Créances Nettes sur l'Etat (3)= (1)+ (2)	صافي ديون البنوك الأولية على الدولة Créances nettes des Banques Primaires sur l'Etat (2)	صافي ديون البنك المركزي على الدولة Créances nettes BCM sur l'Etat (1)	الفترات Périodes
157 368	95 925	1 679	94 246	61 443	3 607	57 836	2 002
198 912	116 926	2 720	114 206	81 986	5 447	76 539	2 003
262 240	135 086	3 263	131 823	127 154	7 694	119 460	2 004
303 148	143 496	3 528	139 968	159 652	47 041	112 611	2 005
266 075	153 892	1 966	151 926	112 183	26 841	85 342	2 006
305 043	183 182	2 356	180 826	121 861	34 160	87 701	2 007
379 916	238 221	14 771	223 450	141 695	46 138	95 557	2 008
420 031	247 114	14 835	232 279	172 917	48 459	124 458	2009
465860	283812	14524	269288	182047	59712	122335	2010
502 786	315551	14770	300781	187235	41784	145 451	2011
458854	358 537	15 518	343 019	100 317	49 390	50 927	2012
							2013
452 091	364318	15544	348774	87773	28634	59139	يناير Janvier
466 039	368613	15580	353033	97425	32594	64831	فبراير Février
475 678	377646	16026	361620	98032	32203	65829	مارس Mars
473 735	376824	16252	360572	96911	27851	69060	أبريل Avril
478 553	387595	16249	371346	90957	22644	68313	مايو Mai
470 010	387116	15788	371328	82893	25500	57393	يونيو Juin
493 021	388513	15788	372725	104508	31764	72744	يوليو Juillet
481 047	384181	15786	368395	96866	28708	68158	أغسطس Août
478 087	385080	4175	380905	93006	28366	64640	سبتمبر Septembre
							أكتوبر Octobre
							نوفمبر Novembre
							ديسمبر Décembre
Source: BCM / DGE				المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات			

جدول 25 . جدول توزيع الائتمان المصرفي حسب القطاعات
Tableau 25. Concours bancaires par secteur d'activité

Chiffres de fin de période en Millions d'Ouguiya										
Libellés	ديسمبر-06	ديسمبر-07	ديسمبر-08	ديسمبر-09	ديسمبر-10	ديسمبر-11	ديسمبر-12	مارس-13	يونيو-13	المسميات
	Déc.06	Déc.07	Déc.08	Déc.09	Déc.10	Déc.11	Déc.12	Mars-13	juin-13	
I. Agriculture, élevage et pêche	25 084	22 523	29 022	22 551	25 331	21 308	17 611	14 671	14 432	I. فلاحية، تربية المواشي، صيد بحري
Agriculture-élevage	1 219	2 321	4 031	3 169	3 086	3 484	2 700	1 494	1 015	فلاحية، تربية المواشي
Pêche	23 865	20 202	24 991	19 382	22 245	17 824	14 911	13 177	13 417	صيد بحري
II. Industrie	20 202	30 653	30 790	31 943	34 270	33 819	40 243	37 997	32 326	II. صناعة
Mines	94	1 803	8	6	98	7	65	116	1 242	مناجم
Industrie manufacturière	3 649	5 548	6 571	7 412	10 594	7 861	7 776	14 114	6 034	صناعات تحويلية
BTP	16 459	23 302	24 211	24 525	23 578	25 951	32 402	23 767	25 050	بناء وأشغال عامة
III. Services	71 234	87 656	109 214	102 041	113 772	113 752	136 828	99 620	116 303	III. خدمات
Commerce	35 608	43 063	67 421	53 861	59 256	63 781	86 634	58 118	69 253	تجارة
Transports	4 021	5 786	8 368	6 873	8 060	7 264	8 582	6 190	7 942	نقل
Autres Services	31 605	38 807	33 425	41 307	46 456	42 707	41 612	35 312	39 108	خدمات أخرى
IV. Autres	21 059	29 911	41 652	59 784	78 655	110 452	123 226	147 031	145 329	IV. أخرى
Total	137 579	170 743	210 678	216 319	252 028	279 331	317 908	299 319	308 390	المجموع
Source : BCM / DGSBF *provisoire										
المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للرقابة المصرفية والمالية										

Graphique 13. Repartition sectorielle des crédits
En millions de MRO, Juin. 2013



جدول 26. توزيع الائتمان المصرفي قصير الأجل حسب القطاعات
Tableau 26. Concours bancaires à court terme par secteur

Chiffres en fin de période en Millions d'Ouguiya				أرقام آخر الفترات بملايين الأوقيات				المسميات
Libellés	ديسمبر-08 Déc.08	ديسمبر-09 Déc.09	ديسمبر-10 Déc.10	ديسمبر-11 Déc.11	ديسمبر-12 Déc.12	مارس-13 Mars.13	يونيو-13 juin-13	
I. Agriculture, élevage et pêche	26 010	19 612	22 317	18 080	14 274	12 530	11 516	I. فلاحة، تربية المو اشي، صيد بحري
Agriculture & élevage	3 322	2 866	3 086	3 483	2 419	1 223	733	فلاحة، تربية المواشي
Pêche	22 688	16 746	19 231	14 597	11 855	11 307	10 783	صيد بحري
II. Industrie	25 161	25 626	26 030	25 297	34 180	32 242	24 885	II. صناعة
Mines	8	6	98	7	65	116	128	مناجم
Industrie manufacturière	3 195	3 589	6 137	4 710	5 565	12 688	3 756	صناعات تحويلية
BTP	21 958	22 031	19 795	20 580	28 550	19 438	21 001	بناء وأشغال عامة
III. Services	87 392	86 123	99 078	101 542	117 234	82 503	94 079	III. خدمات
Commerce	54 462	48 747	54 833	59 497	78 236	51 632	59 416	تجارة
Transports	7 427	6 131	7 359	6 284	7 463	5 440	6 409	نقل
Autres Services	25 503	31 245	36 886	35 761	31 535	25 431	28 254	خدمات أخرى
IV. Autres	36 024	49 858	65 373	88 926	94 568	111 926	114 019	IV. أخرى
Total	174 587	181 219	212 798	233 845	260 256	239 201	244 499	المجموع
Source : BCM / DG SBF *provisoire								المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للمراقبة المصرفية والمالية

جدول 27. الائتمان المصرفي متوسط الأجل حسب القطاعات
Tableau 27. Concours bancaires à moyen terme par secteur

أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية										
Chiffres de fin de période en millions d'ouguiya										
Libellés	ديسمبر-06	ديسمبر-07	ديسمبر-08	ديسمبر-09	ديسمبر-10	ديسمبر-11	ديسمبر-12	مارس-013	يونيو-013	المسميات
	Déc.06	Déc.07	Déc.08	Déc.09	Déc.10	Déc.11	Déc.-12	mars-13	13-juin	
I. Agriculture, élevage et pêche	2 995	3 600	3 012	2 939	3 014	3 228	3 337	2 141	2 916	I. فلاحة، تربية المواشي، صيد بحري
Agriculture & élevage	0	860	709	303	0	1	281	271	282	فلاحة، تربية المواشي
Pêche	2 995	2 740	2 303	2 636	3 014	3 227	3 056	1 870	2 634	صيد بحري
II. Industrie	1 366	4 982	5 629	6 317	8 240	8 522	6 063	5 755	7 441	II. صناعة
Mines	0	1 800	0	0	0	0	0	0	1 114	مناجم
Industrie manufacturière	793	2 651	3 376	3 823	4 457	3 151	2 211	1 426	2 278	صناعات تحويلية
BTP	573	531	2 253	2 494	3 783	5 371	3 852	4 329	4 049	بناء واشغال عامة
III. Services	9 150	8 681	21 822	15 918	14 694	12 210	19 594	17 117	22 224	III. خدمات
Commerce	1 824	1 674	12 959	5 114	4 423	4 284	8 398	6 486	9 837	تجارة
Transports	556	1 092	941	742	701	980	1 119	750	1 533	نقل
Autres Services	6 770	5 915	7 922	10 062	9 570	6 946	10 077	9 881	10 854	خدمات أخرى
IV. Autres	283	1 914	5 628	9 926	13 282	21 526	28 658	35 105	31 310	IV. أخرى
Total	13 794	19 177	36 091	35 100	39 230	45 486	57 652	60 118	63 891	المجموع
Source : BCM / DG SBF *provisoire								المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للرقابة المصرفية والمالية		

جدول 28. الحالة السنوية للانتمان المصرفي حسب التوزيع القطاعي
Tableau 28. Concours bancaires annuels par secteur

Chiffres de fin de période en millions d'ouguiya				أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية				
Libellés	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	المسميات
I. Agriculture, élevage et pêche	25 084	22 523	29 022	22 551	25 331	21 308	17 611	I. فلاحية، تربية المواشي، صيد بحري
Agriculture-élevage	1 219	2 321	4 031	3 169	3 086	3 484	2 700	فلاحية، تربية المواشي
Pêche	23 865	20 202	24 991	19 382	22 245	17 824	14 911	صيد بحري
II. Industrie	20 202	30 653	30 790	31 943	34 270	33 819	40 243	II. صناعة
Mines	94	1 803	8	6	98	7	65	مناجم
Industrie manufacturière	3 649	5 548	6 571	7 412	10 594	7 861	7 776	صناعات تحويلية
BTP	16 459	23302	24 211	24 525	23 578	25 951	32 402	بناء واشغال عامة
III. Services	71 234	87 656	109 214	102 041	113 772	113 752	136 828	III. خدمات
Commerce	35 608	43 063	67 421	53 861	59 256	63 781	86 634	تجارة
Transports	4 021	5 786	8 368	6 873	8 060	7 264	8 582	نقل
Autres Services	31 605	38 807	33 425	41 307	46 456	42 707	41 612	خدمات أخرى
IV. Autres	21 059	29 911	41 652	59 784	78 655	110 452	123 226	IV. أخرى
Total	137 579	170 743	210 678	216 319	252 028	279 331	317 908	المجموع
Source : BCM / DGSBF				المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للرقابة المصرفية والمالية				

جدول 29. التوزيع القطاعي للائتمان المصرفي قصير الأجل
Tableau 29. Concours bancaires à court terme par secteur

Chiffres de fin de période en millions d'ouguiya			أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية					المسميات
Libellés	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
I. Agriculture, élevage et pêche	22 089	18 923	26 010	19 612	22 317	18 080	14 274	I. فلاحه، تربية المواشي، صيد بحري
Agriculture- Elevage	1 219	1 461	3 322	2 866	3 086	3 483	2 419	فلاحه، تربية المواشي
Pêche	20 870	17 462	22 688	16 746	19 231	14 597	11 855	صيد بحري
II. Industrie	18 836	25 671	25 161	25 626	26 030	25 297	34 180	II. صناعة
Mines	94	3	8	6	98	7	65	مناجم
Industrie manufacturière	2 856	2 897	3 195	3 589	6 137	4 710	5 565	صناعات تحويلية
BTP	15 886	22 771	21 958	22 031	19 795	20 580	28 550	بناء وأشغال عامة
III. Services	62 084	78 975	87 392	86 123	99 078	101 542	117 234	III. خدمات
Commerce	33 784	41 389	54 462	48 747	54 833	59 497	78 236	تجارة
Transports	3 465	4 694	7 427	6 131	7 359	6 284	7 463	نقل
Autres services	24 835	32 892	25 503	31 245	36 886	35 761	31 535	خدمات أخرى
IV. Autres	20 776	27 997	36 024	49 858	65 373	88 926	94 568	IV. أخرى
Total	123 785	151 566	174 587	181 219	212 798	233 845	260 256	المجموع
Source : BCM / DGSBF			المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للرقابة المصرفية والمالية					

جدول 30. التوزيع القطاعي للانتمان المصرفي متوسط الأجل
Tableau 30. Répartition des crédits à moyen terme par secteur

Chiffres de fin de période en millions d'ouguiya				أرقام آخر الفترات بملايين الأوقية				
Libellés	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	المسميات
I. Agriculture, élevage et pêche	2 995	3 600	3 012	2 939	3 014	3 228	3 337	I. فلاحة، تربية المواشي، صيد بحري
Agriculture- élevage	0	860	709	303	0	1	281	فلاحة، تربية المواشي
Pêche	2 995	2 740	2 303	2 636	3 014	3 227	3 056	صيد بحري
II. industrie	1 366	4 982	5 629	6 317	8 240	8 522	6 063	II. صناعة
Mines	0	1 800	0	0	0	0	0	مناجم
Industrie manufacturière	793	2 651	3 376	3 823	4 457	3 151	2 211	صناعات تحويلية
BTP	573	531	2 253	2 494	3 783	5 371	3 852	بناء وأشغال عامة
III. services	9 150	8 681	21822	15918	14 694	12 210	19 594	III. خدمات
Commerce	1 824	1 674	12 959	5 114	4 423	4 284	8 398	تجارة
Transports	556	1 092	941	742	701	980	1 119	نقل
Autres Services	6 770	5 915	7 922	10 062	9 570	6 946	10 077	خدمات أخرى
IV. Autres	283	1 914	5 628	9 926	13 282	21 526	28 658	IV. أخرى
Total	13 794	19 177	36 091	35 100	39 230	45 486	57 652	المجموع
BCM / DGSBF:Source				المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للرقابة المصرفية والمالية				

جدول 31. سعر الفائدة (%)

Tableau 31. Taux d'intérêt (en %)

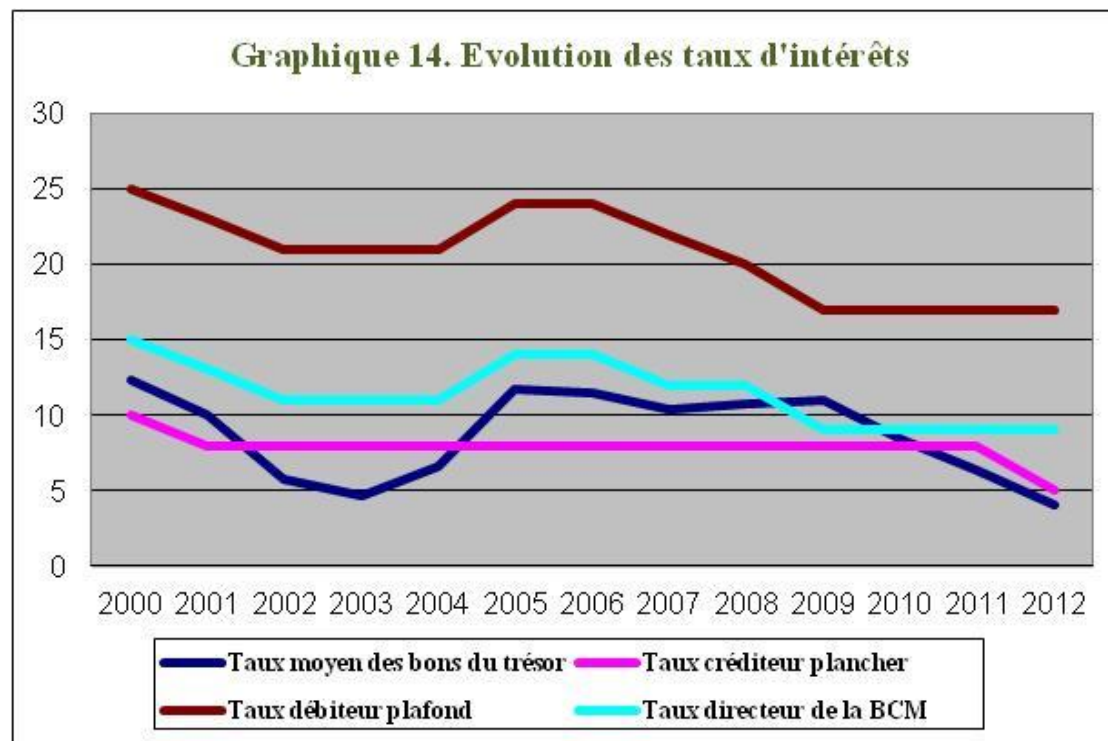
متوسط سعر الفائدة لسندات الخزينة Taux moyen des bons du trésor	الحد الأدنى لسعر الفائدة الدائن Taux créditeur planché	سقف سعر الفائدة المدين Taux débiteur plafond	سعر الفائدة الرئيسي للبنك المركزي Taux directeur de la BCM	الفترة Périodes
12,3	10	25	15	2000
10,0	8	23	13	2001
5,8	8	21	11	2002
4,7	8	21	11	2003
6,6	8	21	11	2004
11,7	8	24	14	2005
11,5	8	24	14	2006
10,4	8	22	12	2007
10,8	8	20	12	2008
11,0	8	17	9 ¹	2009
8,5	8	17	9	2010
6,3	8	17	9	2011
4,03	5,03 ²	17	9	2012
Source : BCM			المصدر: البنك المركزي الموريتاني	

¹ La BCM a baissé de 3 points de base son principal taux directeur, le 26 novembre 2009.

² Instruction N° 12/012 du GR Portant modification du taux d'intérêt Minimum sur les livrets d'épargne ;

Article 1: Le taux d'intérêt minimum à servir sur les livrets d'épargne par an pour les dépôts inférieurs ou égaux à cinq Millions MRO est fixé au Taux Moyen Pondéré de la dernière adjudication des Bons du Trésor (TMP) majoré de (un) point (1) en pourcentage.

Article 2 : La rémunération des dépôts supérieurs à cinq millions MRO est libre.



هـ- القطاع الخارجي

E- Secteur extérieur

جدول 32. ميزان المدفوعات Tableau 32. Balance des paiements								
(En millions d'ouguiya)	2012				2013			
Libellés	الفصل الأول Trimestre 1	الفصل الثاني Trimestre 2	الفصل الثالث Trimestre 3	الفصل الرابع Trimestre 4	الفصل الأول Trimestre 1	الفصل الثاني Trimestre 2	الفصل الثالث Trimestre 3	المسميات
A. Balance commerciale	(60 168,5)	4 819,7	(59 121,8)	(43 038,6)	30 833,5	(13 311,5)	(21 816,6)	أ. الميزان التجاري
Exportations	185 589,6	205 996,6	175 861,5	215 780,8	222 546,8	212 049,5	185 629,6	صادرات
Importations (fob)	(245 758,2)	(201 176,9)	(234 983,3)	(258 819,5)	(191 713,3)	(225 361,0)	(207 446,2)	واردات (فوب)
B. Services et revenus (nets)	(59 537,5)	(80 970,1)	(75 792,7)	(96 662,7)	(75 559,2)	(77 774,0)	(64 280,7)	ب. الخدمات والدخل (صافي)
Services nets	(38 495,3)	(53 874,1)	(69 804,4)	(94 788,2)	(59 713,0)	(51 591,6)	(49 937,2)	خدمات (صافي)
Revenus nets	(21 042,3)	(27 095,9)	(5 988,3)	(1 874,5)	(15 846,2)	(26 182,4)	(14 343,6)	الدخل (صافي)
C. Transferts courants	7 548,2	13 573,9	68 844,7	5 659,7	13 059,7	6 675,4	7 706,2	ج. تحويلات جارية
Transfert privés (net)	4 026,1	3 976,0	1 971,7	2 650,5	3 706,1	4 090,0	4 112,0	تحويلات خاصة (صافي)
Transferts officiels	3 522,1	9 597,8	66 873,0	3 009,2	9 353,6	2 585,4	3 594,2	تحويلات رسمية
I. Solde des transactions courantes (A+B+C)	(112 157,8)	(62 576,4)	(66 069,8)	(134 041,6)	(31 666,1)	(84 410,1)	(78 391,1)	I. رصيد المعاملات الجارية (أ+ب+ج)
D. Compte de capital	8 935,4	0,0	0,0	297,1	-	-	-	د. الحساب الرأسمالي
E. Compte financier	148 519,0	76 359,5	123 198,4	179 967,0	40 970,1	75 182,4	142 079,1	هـ. الحساب المالي
Investissements directs nets	95 507,7	77 975,2	87 081,6	149 804,4	83 822,7	87 964,6	89 088,7	استثمارات مباشرة صافية
Prêts officiels a MLT	60 706,6	294,2	17 954,5	71 274,8	15 879,8	(2 891,5)	17 817,6	قروض رسمية متوسطة وطويلة الأجل
Autres transactions privées en capital	(7 695,4)	(1 909,9)	18 162,3	(41 112,3)	(58 732,4)	(9 890,6)	35 172,7	تحويلات خاصة أخرى في رأس المال
II. Compte de capital et financier (D+E)	157 454,4	76 359,5	123 198,4	180 264,1	40 970,1	75 182,4	142 079,1	II. الحساب الرأسمالي والمالي (د+هـ)
III . Erreurs et omissions	(17 160,9)	(2 034,2)	35 302,5	(32 693,9)	(23 888,3)	(21 125,7)	(45 163,0)	III. الخطأ والسهو
BALANCE GLOBALE (I+II+III)	28 135,7	11 748,9	92 431,0	13 528,6	(14 584,3)	(30 353,4)	18 524,9	الميزان الكلي (I+II+III)
FINANCEMENT (IV+V)	(28 135,7)	(11 748,9)	(92 431,0)	(13 528,6)	14 584,3	30 353,4	(18 524,9)	التمويل (V+IV)
IV. Actifs extérieurs nets	(2 847,9)	(11 748,9)	(92 431,0)	(13 528,6)	13 872,8	29 382,1	(19 103,0)	IV. موجودات خارجية صافية
BCM	(1 841,2)	(25 606,0)	(81 030,3)	(33 226,6)	8 197,9	28 471,9	(19 334,6)	البنك المركزي
Avoirs	(1 708,1)	(22 979,0)	(75 504,6)	(36 821,9)	10 315,1	24 183,0	(20 467,3)	موجودات
Engagements	(133,1)	(2 627,0)	(5 525,7)	3 595,3	(2 117,2)	4 288,9	1 132,7	التزامات
Banques commerciales (net)	(4 955,1)	15 150,6	(12 243,9)	27 321,0	(1 478,2)	(3 663,6)	6 237,0	البنوك التجارية (صافي)
Compte pétrolier	3 948,5	(1 293,5)	843,2	(7 623,1)	7 153,0	4 573,8	(6 005,4)	الحساب النفطي
V. Financement exceptionnel	(25 287,8)	0,0	0,0	0,0	711,5	971,2	578,1	V. التمويل الاستثنائي
Source : BCM / DGE	* : données provisoires		* معطيات مؤقتة					المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات

Graphique 15. Principaux soldes de la balance des paiements

En millions de MRO

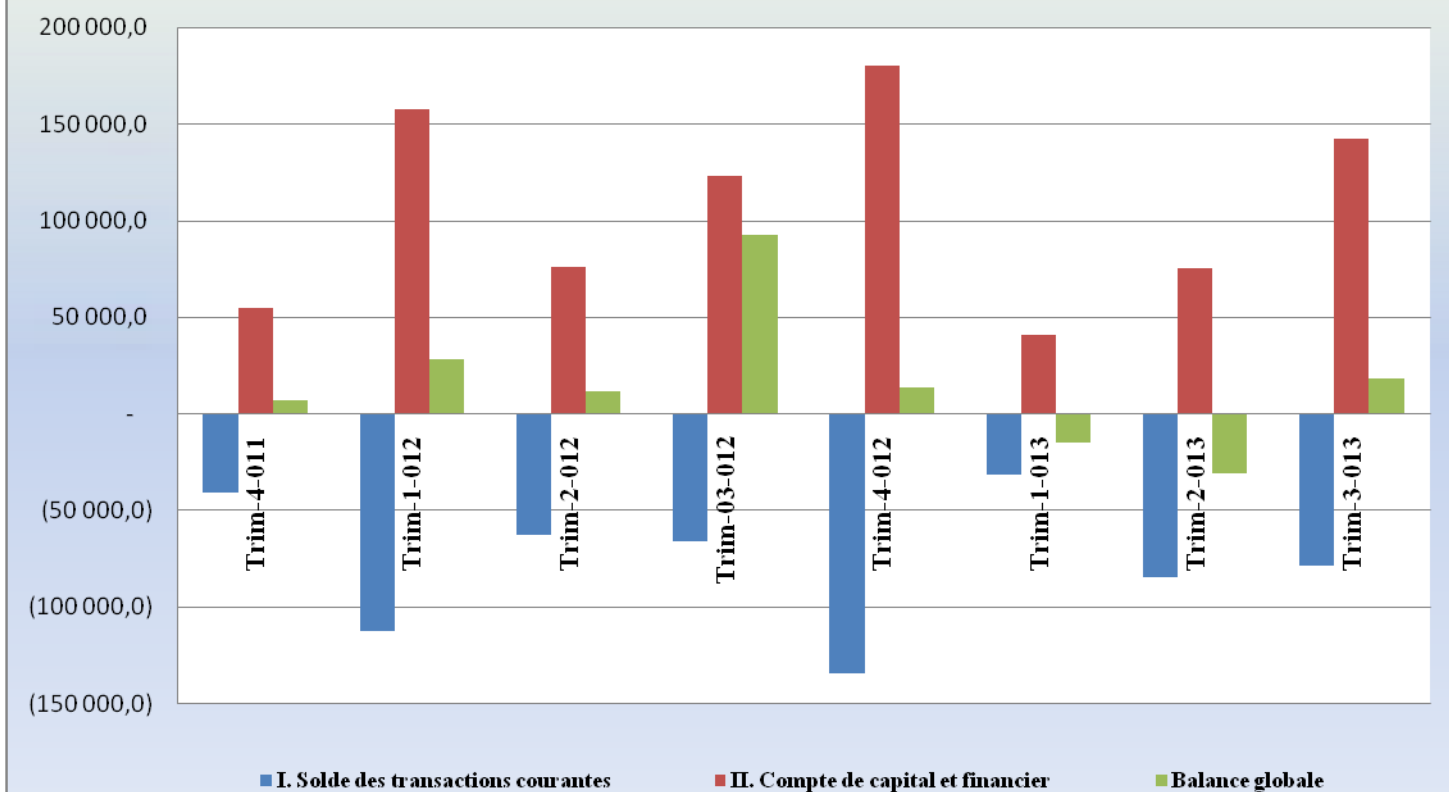


Tableau 33. Balance des paiements (En millions d'ouguiya)

المسميات	2012	*2011	2010	2009	2008	Libellés
أ. الميزان التجاري	(157 509,2)	86 675,1	43 298,0	(17 054,0)	(37 064,0)	A. Balance commerciale
صادرات	783 228,6	780 294,8	575 246,0	356 144,0	431 348,0	Exportations
واردات (فوب)	(940 737,8)	(693 619,7)	(531 948,0)	(373 197,0)	(468 412,0)	Importations (fob)
ب. خدمات وعائدات (صافية)	(312 963,0)	(198 844,8)	(164 047,0)	(144 522,0)	(144 852,0)	B. Services et revenus (nets)
خدمات صافية	(256 962,0)	(155 110,1)	(142 044,0)	(126 736,0)	(152 212,0)	Services nets
عائدات (صافية)	(56 001,0)	(43 734,7)	(22 002,0)	(17 786,0)	7 360,0	Revenus nets
منها فوائد مستحقة على الدين الرسمي	(17 568,5)	(13 851,7)	0,0	(7 793,0)	(7 625,0)	dont intérêts sur la dette officielle
ج. تحويلات جارية	95 626,5	42 538,4	34 493,0	34 281,0	47 440,0	C. Transferts courants
تحويلات خاصة (صافية)	12 624,3	8 812,9	15 574,0	17 406,0	17 301,0	Transfert privés (net)
تحويلات رسمية	83 002,1	33 725,5	18 919,0	16 875,0	30 138,0	Transferts officiels
I. رصيد المعاملات التجارية (أ+ب+ج)	(374 845,7)	(69 631,4)	(86 255,0)	(127 295,0)	(134 476,0)	I. Solde des transactions courantes (A+B+C)
د. الحساب الرأسمالي	9 232,5	0,0	0,0	0,0	7 451,0	D. Compte de capital
هـ. الحساب المالي	528 043,9	140 343,5	59 062,0	102 839,0	91 139,0	E. Compte financier
استثمارات مباشرة صافية	410 369,0	165 508,1	36 012,0	(806,0)	81 649,0	Investissements directs nets
منها : صناعات نفطية	46 776,7	52 608,2	57 964,0	(3 951,0)	45 695,0	dont prospection pétrolière
قروض رسمية متوسطة وطويلة الأجل	150 230,2	68 332,6	48 256,0	83 519,0	48 380,0	Prêts officiels a MLT
تحويلات خاصة أخرى	(32 555,3)	(93 497,2)	(25 209,0)	20 125,0	0,0	Autres transactions privées en capital
II. الحساب الرأسمالي والمالي (د+هـ)	537 276,4	140 343,5	59 062,0	102 839,0	98 595,0	II. Compte de capital et d'opérations financières (D+E)
III. أخطاء	(16 586,5)	423,1	34 242,0	21 898,0	24 926,0	III . Erreurs et omissions
الميزان الكلي (I+II+III)	145 844,2	71 135,1	7 049,0	(2 558,0)	(10 960,0)	Balance Globale (I+II+III)
تمويل (V+IV)	(145 844,2)	(71 135,1)	(7 049,0)	(2 558,0)	10 955,0	Financement (I V+V)
IV. موجودات خارجية صافية	(120 556,4)	(75 181,8)	(12 764,0)	(2 570,0)	10 955,0	IV. Actifs extérieurs nets
البنك المركزي	(141 704,1)	(55 026,8)	(11 484,0)	8 669,0	2 630,0	BCM
موجودات	(137 013,6)	(64 644,8)	(18 544,0)	(11 298,0)	3 354,0	Avoirs
التزامات	(4 690,5)	9 618,1	7 060,0	11,0	(724,0)	Engagements
البنوك التجارية (صافي)	25 272,6	(7 167,7)	(1 075,0)	(14 804,0)	(4 826,0)	Banques commerciales (net)
حساب نفطي	(4 124,9)	(12 987,3)	(204,0)	3 565,0	3 258,0	Compte pétrolier
V. تمويل استثنائي	(25 287,8)	4 046,7	5 715,0	5 127,0	9 893,0	V. Financement exceptionnel
المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للدراسات	*: données provisoire					Source : BCM / DGE

جدول 34. التوزيع الجغرافي لصادرات الحديد

Tableau 34. Répartition géographique des exportations de fer

الفترات	فرنسا	إيطاليا	بريطانيا	بلجيكا	ألمانيا	بلدان أخرى	China	المجموع	Périodes
France	Italie	Royaume Uni	Belgique	Allemagne	Autres			Total	
الكمية بالآلاف الأطنان									
Quantités en 1000 T									
2001	3 123	2 270	92	1 775	1 146	1 687		10 093	2001
2002	3 017	2 371		2 208	1 477	1 388		10 460	2002
2003	2 951	1 461	27	1 971	1 860	1 358		9 627	2003
2004	2 971	1 698	372	2 273	1 973	1 716		11 003	2004
2005	2 533	2 367	290	2 160	2 245	1 045		10 641	2005
2006	2 505	2 669	390	1 826	1 728	1537		10 655	2006
2007	3 036	2 210	1 953	1 412	1 969	1 236		11 815	2007
2008	3 666	1 569	495	1 019	1 355	2 848		10 953	2008
2009	1 251	1 585	101		1 234	6 272		10 443	2009
2010	2 237	1 417	40	563	1 337	5 369		10 962	2010
2011	1 497	1 629	0	789	1 021	6 085		11 022	2011
2012	1 172	1 587	0	324	1 114	7 176	6 997	11 372	2012
2013									2013
الفصل الأول	112	416			272	2 475,8	2 426,3	3 276	Trim.1
الفصل الثاني	163	376			156	2 488,7	2 446,7	3 184	Trim.2
الفصل الثالث	278	176			383	2 153,2	2 034,5	2 990	Trim.3
الفصل الرابع									Trim.4
القيمة بملايين الأوقية									
Valeur en millions d'Ouguiyas									
2001	12 821	9 522	472	7 245	5 010	12 596		47 666	2001
2002	14 292	11 118		11 085	7 332	6 256		50 082	2002
2003	13 709	6 619	113	9 876	9 415	6 272		46 004	2003
2004	17 683	10 106	2 216	13 527	11 741	10 216		65 488	2004
2005	25 265	21 420	2 792	21 544	21 411	9 799		102 231	2005
2006	29 184	29 179	4 705	22 466	21 414	14 473		121 424	2006
2007	34 467	24 060	21 340	19 061	24 839	30 488		154 255	2007
2008	57 465	25 593	8 573	18 987	29 854	35 365		175 837	2008
2009	30 931	15 285	1 652	-	21 552	66 428		135 848	2009
2010	40 551	27 029	519	12 647	42 862	138 309		261 918	2010
2011	47 539	41 488	0	27 095	25 940	203 415		345 478	2011
2012									2012
2013									2013
الفصل الأول	2 917	12 116			8 456	75 696	74 269	173 454	Trim. 1
فصل الثاني	4 576	12 075			5 581	67 625	66 053	155 909	Trim. 2
الفصل الثالث	46 473	44 281			10 719	56 061	53 149,0	210 684	Trim. 3
الفصل الرابع									Trim.4
المصدر: الشركة الوطنية للصناعة والمناجم									
Source : SNIM									

جدول 35. الصادرات السمكية

Tableau 35. Exportations des produits de la pêche

الفترات	صيد سطحي Compagnies Pélagiques	الشركة الموريتانية لتسويق الأسماك SMCP	صيد تقليدي Pêche artisanale	المجموع Total	Périodes
الكمية بالأطنان Quantités en Tonnes					
2003	2 068	33 759	44 296	80 123	2003
2004	2 202	39 386	44 297	85 885	2004
2005	59 400	42 753	10 061	112 214	2005
2006	54 002	43 084	16 999	114 085	2006
2007	78 888	43 884	10 875	133 647	2007
2008	99 292	37 340	24 762	161 394	2008
2009	47 654	56 949	21 901	126 504	2009
2010	64 240	48 149	59 978	172 367	2010
2011	155 112	47 629	39 803	242 544	2011
2012	194 921	56 809	60 492	312 222	2012
2013					2013
الفصل الأول		14 769	10 479	25 248	Trimestre 1
الفصل الثاني		30 147	9 803	39 950	Trimestre 2
الفصل الثالث		18 454	25 321	43 775	Trimestre 3
الفصل الرابع					Trimestre 4
القيمة بملايين الأوقية Valeur en millions d'Ouguiyas					
2003	403	28 526	4 174	33 103	2003
2004	541	40 326	2 432	43 299	2004
2005	6 110	35 473	4 762	46 345	2005
2006	4 956	43 054	5 890	53 900	2006
2007	8 162	51 411	6 662	66 235	2007
2008	9 272	53 728	7 206	70 406	2008
2009	4 724	58 451	7 800	70 975	2009
2010	6 724,5	53 566,1	16 024,0	76 314,6	2010
2011	16 100,5	84 518,9	10 812,3	111 431,6	2011
2012	20 464,0	101 408,1	19 343,0	141 215,1	2012
2013					2013
الفصل الأول		26 801,2	3 408,8	30 210,0	Trimestre 1
الفصل الثاني		17 219,5	4 006,7	21 226,3	Trimestre 2
الفصل الثالث		23 681,1	10 976,2	34 657,3	Trimestre 3
الفصل الرابع					Trimestre 4

Source : BCM et SMCP

المصدر : البنك المركزي الموريتاني و الشركة الموريتانية لتسويق الأسماك

جدول 36. صادرات المناجم والبتترول

Tableau 36. Exportations des Mines et du Pétrole

الفترات	الذهب Or	النحاس Cuivre	معدن الحديد Fer	البتترول Pétrole	Périodes
	الكمية بآلاف الأوقية Quantité en milliers d'onces	الكمية بآلاف الأطنان Quantités en milliers de Tonnes	الكمية بآلاف الأطنان Quantités en milliers de Tonnes	الكمية بآلاف البراميل Quantités en milliers de barils	
2003			9 627		2003
2004			11 003		2004
2005			10 641		2005
2006			10 655	10 690	2006
2007	79,4	32,0	11 815	4 833	2007
2008	195,0	33,6	10 953	3 848	2008
2009	239	35	7 669	4 059	2009
2010	265	33	11 037	3 706	2010
2011	271	39	11 022	1 962	2011
2012	270,9	37,3	11372,3	2 640	2012
2013					2013
الفصل الأول	94,2	10,1	3 227	622,7	Trimestre 1
الفصل الثاني	79,2	10,1	3 233	622,8	Trimestre 2
الفصل الثالث	74,3	9,9	2990,4	599,7	Trimestre 3
الفصل الرابع					Trimestre 4
القيمة بملايين الأوقية					
Valeur en millions d'Ouguiya					
2003			46 004		2003
2004			65 488		2004
2005			102 231		2005
2006			121 424	170 504	2006
2007	15 383	47 732	154 255	88 105	2007
2008	41 647	40 849	175 837	81 726	2008
2009	62 228	31 098	135 848	57 266	2009
2010	89 530	51 754	248 277	81 894	2010
2011	117 255	69 599	396 070	63 004	2011
2012	125 201	61 583	302 608	80 333	2012
2013					2013
الفصل الأول	44 928	19 411	98 078	18 948	Trimestre 1
الفصل الثاني	32 897	16 299	92 033	18 355,2	Trimestre 2
الفصل الثالث	29 167	16 897	78 497	18 678,5	Trimestre 3
الفصل الرابع					Trimestre 4
المصدر: الشركة الوطنية للصناعة والمناجم/ شركة معادن النحاس الموريتانية/ تازيازت/ اللجنة الوطنية لمتابعة المعائدات البترولية					
Source : SNIM, MCM, Tasiast et CNSRH					

جدول 37. متوسط سعر الصرف الشهري بالأوقية
Tableau 37. Taux de change mensuel moyen en Ouguiya

Opérations en compte				عمليات بالحساب			
Périodes	واحد يورو 1EUR	واحد دولار أمريكي 1USD	واحد دولار كندي 1 CAD	واحد جنيه إسترليني 1GBP	ألف ين ياباني 1000 JPY	ألف أفرنك إفريقي 1000 CFA	الفترات
2011							2011
Septembre	392,1	283,5	284,2	448,6	3 692,4	597,7	سبتمبر
Octobre	395,4	289,0	282,0	453,9	3 772,7	602,8	أكتوبر
Novembre	390,0	287,1	280,4	454,2	3 705,9	594,5	نوفمبر
Décembre	380,3	287,9	281,5	450,0	3 701,7	579,8	ديسمبر
2012							2012
Janvier	374,5	290,4	286,4	450,0	3 768,3	570,9	يناير
Février	386,6	292,7	293,3	461,7	3 738,8	589,4	فبراير
Mars	386,9	293,0	294,9	463,3	3 559,3	589,9	مارس
avril	383,71	291,41	293,32	465,62	3444,64	584,96	أبريل
mai	375,90	293,14	290,59	467,53	3675,66	573,06	مايو
juin	369,42	294,80	286,78	458,42	3718,96	563,18	يونيو
Juillet	365,73	279,31	292,41	463,15	3 761,31	557,55	يوليو
Août	373,06	301,12	303,00	472,90	3 830,73	568,72	أغسطس
Septembre	386,89	301,91	307,96	485,27	3 860,67	589,80	سبتمبر
Octobre	391,3	301,7	306,3	485,2	3 826,4	596,6	أكتوبر
Novembre	382,9	298,5	299,3	476,6	3 694,1	583,8	نوفمبر
Décembre	395,2	301,3	304,5	486,4	3 613,3	602,5	ديسمبر
2013							2013
Janvier	397,8	299,8	302,7	479,5	3385,9	606,4	يناير
Février	399,5	298,6	296,3	463,2	3210,0	609,0	فبراير
Mars	387,7	298,9	291,5	450,8	3158,4	591,0	مارس
Avril	389,7	299,7	294,1	458,2	3 071,9	594,1	أبريل
Mai	393,1	302,7	297,2	463,2	3 005,9	599,2	مايو
juin	400,1	303,6	294,6	469,7	3 110,1	609,9	يونيو
juil-13	396,8	303,7	291,6	460,9	3 046,0	604,9	يوليو
août-13	404,4	303,8	292,3	470,4	3 103,1	616,5	أغسطس
sept-13	404,5	303,4	292,5	479,7	3 056,6	616,6	سبتمبر
Source: BCM / DGM				المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للأسواق و تسخير السيولة			

Graphique 16. Taux de change nominal de l'ouguiya par rapport aux principales devises



جدول 38 . متوسط سعر الصرف السنوي بالأوقية

Tableau 38. Taux de change annuel moyen en Ouguiya

Opérations en compte						عمليات بالحساب	
Périodes	واحد يورو 1EURO	واحد دولار أمريكي 1USD	واحد دولار كندي 1CAD	واحد جنيه إسترليني 1GBP	ألف ين ياباني 1000 JPY	ألف أفرنك إفريقي 1000CFA	الفترات
2000		239,3	161,1	362,7	2 226,3	337,5	2000
2001		255,2	164,8	367,5	2 113,0	348,5	2001
2002		271,5	173,4	408,2	2 263,1	390,8	2002
2003	286,3	263,2	188,4	430,4	2 287,6	436,7	2003
2004	326,1	265,4	216,8	485,2	2 463,5	497,0	2004
2005	328,8	264,8	218,6	479,9	2 411,0	507,4	2005
2006	337,5	268,6	236,83	495	2 298,1	514,3	2006
2007	355,3	260,1	241,8	530,8	2 204,1	541,6	2007
2008	353,5	241,5	226,8	444,9	2 345,5	538,9	2008
2009	366,8	262,7	232,0	412,9	2 799,6	559,1	2009
2010	366,2	275,9	267,9	426,9	3 151,4	558,3	2010
2011	391,2	281,1	284,2	450,6	3 529,6	596,4	2011
2012	381,0	294,9	296,6	469,7	3 707,7	580,9	2012
Source: BCM / DGM				المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للأسواق و تسخير السيولة			

جدول 39 . سعر الصرف الفعلي
Tableau 39. Taux de change effectif

	2012												2013											
(base : 2009 = 100)	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Févr.	Mars.	Avril-	Mai-	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	oct.	nov.	déc.
TCEN	87,6	87,6	87,6	87,6	87,6	87,6	87,6	87,6	87,6	87,6	87,6	87,6	85,09	85,44	86,875	86,57	86,14	85,88	86,7	86,066	86,018			
TCER	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	93,73	93,67	95,177	95,09	94,91	95,05	96,1	96,148	96,197			
Source: BCM / DGM												المصدر: البنك المركزي الموريتاني / الإدارة العامة للأسواق و تسخير السيولة												

Graphique 17. Evolution du taux change effectif

